



**ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.**

**REGIERUNGS-BLATT
DES KOENIGREICHS
GRIECHENLAND.**

ΑΡΙΘΜ. 3.
ΝΑΥΠΑΙΟΝ, 10 Ιανουαρίου.

1854

Ν. 3.
NAUPLIA, 22 Januar.

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

1) Νόμος Περί συστάσεως τῶν Δήμων. — 2) Παιδικὸς Κώδικς (εἰς παράρτημα).

**ΟΘΩΝ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,**

Ἀκούσαντες τὴν γνώμην τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπερασασαμεν καὶ διαταττομεν τὰ ἑφεξῆς:

ΜΕΡΟΣ Α΄.

Περί τοῦ σχηματισμοῦ καὶ τῆς διαρρέσεως τῶν Δήμων.

Ἄρθρ. 1.

Ὅλον τὸ Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος θέλει διαιρεθῆ εἰς Δήμους. ἕκαστος δὲ Δήμος θέλει προσδιορισθῆ ἢ περιουχῆ.

Ἐκτεταμένα ὄρη, ἔλη, καὶ ἄλλοι ἀκαλλιεργητοὶ καὶ ὀλίγους κατοίκους ἔχοντες τόποι θέλουσιν διαίρεθῆ εἰς ἰδίας περιουχάς.

Ἄρθρ. 2.

Τὰ ὄρια τῶν Δήμων καὶ περιουχῶν θέλουσιν τεθῆ, λαμβανομένης ἐπιμελείας ὑπ' ὄψιν τῆς φυσικῆς τοποθεσίας, καὶ ὅπου εἶναι δυνατόν, κατὰ τὰ υπάρχοντα μόνιμα σήματα, ἡλιακὰς τὰς βάρεις τῶν βουνῶν, τὰς φάραγγας, τὰ νερά καὶ τὰ ταιαυτά.

Τὰ ὄρια θέλουσιν σημειωθῆ δι' ἰσοθετικῶν λίθων.

Ἄρθρ. 3.

Ἐκαστος ὑπῆκοος τοῦ Κράτους πρέπει νὰ ἦναι αὐτὸς καὶ ἢ οἰκονομικῶς τοῦ μέλος Δήμου τινός.

Οἱ κατοικοῦντες τὰς εἰς τὸ ἄρθρ. 1, β' διαλαμβανόμενας ἰδίας περιουχάς ὑπαγομένους εἰς τὸν πλησιέστερον Δήμον καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὸ δικαιοδικτικὸν καὶ τὴν αὐτοχθονίαν, ἐξοστῶσιν, ἀνέχοντομένου τοῦ ἀριθμοῦ τῶν, ἀπαρτίσωσιν ἴδιον Δήμον.

Ἄρθρ. 4.

Πᾶν χωρίον ἔχον τοὐλάχιστον 300 κατοίκους δύναται νὰ σχηματίσῃ ἴδιον Δήμον με ἴδιον Δημοτικὴν Ἀρχήν.

Μικρότερα χωρία, σποράδην κείμενα οἰκίαι, μύλοι καὶ ἄλλαι οἰκονομαὶ, πρέπει νὰ ἐνωθῶσιν εἰς Δήμον ἢ μετ' ἄλλων, ἢ με πλησίον τι κείμενον μεγαλύτερον χωρίον, ἢ, κατὰ τὴν εἰς τὸ ἄρθρ. 3, β' διαλαμβανόμενην περίπτωσιν,

INHALTS-ANZEIGE.

Gemeinde-Gesetz. — Das Strafgesetzbuch (in der Beilage).

**OTTO
VON GOTTES GRADEN
KOENIG VON GRIECHENLAND.**

Wir haben nach Vernehmung Unseres Ministerrathes beschlossen und verordnen, was folgt:

I. TITEL.

Von der Bildung und Eintheilung der Gemeinden.

Art. 1.

Das gesammte Gebiet des Königreichs Griechenland soll in *Gemeindebezirke* abgetheilt, und jeder *Gemeinde* ihre *Gemarkung* ausgetheilt werden.

Groesse Waldungen, *Mäser* und andere unbewohnte oder wenig bewohnte Strecken Landes sind in eigene *Gemarkungen* abzutheilen.

Art 2.

Die *Begrenzung* der *Gemeindebezirke* und *Gemarkungen* ist mit sorgfältiger Berücksichtigung der natürlichen Ortsverhältnisse festzusetzen, und, wo es möglich ist, nach den durch diese Verhältnisse gegebenen bleibenden Merkmalen, nach *Gebirgsrücken*, *Schluchten*, *Gewässern* und dergleichen zu bestimmen.

Die *Grenzen* sind mit *Marksteinen* zu bezeichnen.

Art 3.

Jeder *Staatsangehörige* muss für sich und seine Familie *Mitglied* einer *Gemeinde* seyn.

Die *Einwohner* der in *Gemeinschaft* des vorhergehenden Art. 1. Absatz 2 gebildeten besonderen *Gemarkungen* sind in allen administrativen Beziehungen, dann in Hinsicht auf *Heimathsrecht* der nächsten *Gemeinde* zuzutheilen, bis dass die *Zunahme* ihrer *Zahl* deren *Erhebung* zu eigenen *Gemeinden* gestattet.

Art. 4.

Jede *Ortschaft*, welche wenigstens *dreyhundert* Seelen zählt, kann für sich eine eigene *Gemeinde* mit einer eigenen *Verwaltungsbehörde* bilden.

Kleinere *Ortschaften*, einzelne *Häuser*, *Mühlen* und andere *Wohngebäude* sind mit umsichtiger Beachtung der bestehend in *Verbindungen* und *Verkehrs-Verhältnisse* entweder unter sich oder mit einer nahe gelegenen grösseren *Ortschaft* zu einer *Ge-*



να προσκληθῶν πρὸς τὸ πρῶτον εἰς τὸν πλησιέστερον Δῆμον. Κατὰ αὐτὸ δὲ θέλουσι ληφθῆ μετ' ἐπιτασιας ὑπ' οὐδ' αὐτῶν ὑπαρχουσιν σχέσεις καὶ συγκατοικίαι.

Το αὐτὸ θέλει γενῆ καὶ ὡς πρὸς τὰ μοναστήρια.
Ἄρθρ. 5.

Ὁ σχηματισμὸς Δήμων ἐχόντων ὀλιγωτέρους τῶν 300 κατοίκων ἐμπιρεῖ νὰ γένη κατ' ἐξαιρέσιν τότε μόνον, ὅταν ὡς ἐκ τῶν ὑπαρχουσῶν σχέσεων πηγάζουσιν ἰδιαίτερα λόγοι πρὸς τοῦτο, καὶ ὅταν οὐδὲ ὁ διορισμὸς τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς, οὐδὲ ἡ ἐκλήρωσις τῶν δημοτικῶν σχολῶν παρεμποδίσῃται διὰ τοῦ τοιούτου σχηματισμοῦ.

Πρὸ πάντων δὲ θέλουσι διδασθῆναι κατὰ τοῦτο αἱ δυνατοὶ εὐκολίαι, ὅταν πρόκειται λόγος νὰ συνοικισθῶσι νέα χωρία ἀποίκων.

Ἄρθρ. 6.

Ἐνωθέντων πλειότερων χωρίων εἰς ἓνα Δῆμον, ἐπιφέρει καὶ εἰς ἕνα αὐτῶν ἡ ἰδιοκτησία του, ἡ ἀπολαυστικὴ περιουσία, τὴν ὁποίαν ἤθελεν ἔχει τυχὸν κατὰ τὴν ἐπιγὴν τῆς ἐνώσεως, καὶ ἡ ἰδιαιτέρα αὐτῆς διαχείρισις ἢ ἡ περιουσία οὗτη δὲν δύναται νὰ συγχωνευθῆ, ἐμὲ ὅταν τὰ ἐνωθέντα χωρία συγκατατεθῶσιν ὁμοφώνως εἰς τοῦτο, καὶ ὅταν καὶ τὰ μὴ ἔχοντα δικαιώματα εἰς τὴν ἰδιοκτησίαν ταύτην ἀγοράσωσι τὴν εἰς αὐτὴν μετοχὴν, καὶ τὰ ἐκδοθησόμενα διαταγῆται.

Ἄρθρ. 7.

Οἱ Δῆμοι διαιροῦνται κατὰ τὴν πληθύν τῶν κατοίκων εἰς τρεῖς τάξεις:

- α' τάξις Δῆμοι μετὰ δέκα τουλάχιστον χιλιάδας κατοίκων
- β' — Δῆμοι μετὰ δύο τουλάχιστον χιλιάδας κατοίκων
- γ' — Δῆμοι μετὰ ὀλιγωτέρας τῶν δύο χιλιάδων.

Ἄρθρ. 8.

Ὁ σχηματισμὸς καὶ ἡ διοίκησις τῶν Δήμων διατάσσεται πρὸς τὸ Βασιλεῖος· ἀλλὰ διὰ τὰ γένη εἰς τὸ μέλλον μεταβλήθη τοῦ ἀπαξ προσδιορισμένου διοργανισμοῦ αὐτῶν, ἀπαιτεῖται προηγουμένως ἡ γ' ὁμοιοτήσις τοῦ ἀρχαιότερου Δημοτικοῦ Συμβουλίου, καθὼς καὶ τοῦ Ἐπαρχιακοῦ καὶ τοῦ Νομαρχικοῦ Συμβουλίου.

ΜΕΡΟΣ Β΄.

Περὶ τῶν Δημοτῶν.

Ἄρθρ. 9.

Ἡ ἰδιότης καὶ τὰ δικαιώματα τοῦ δημότου ἀποκτῶνται
α. Διὰ τῆς γεννήσεως. Δι' αὐτῆς ὑπαγομέναι τὰ μὲν γνησίου τέκνα εἰς τὸν Δῆμον τοῦ πατρὸς, τὰ δὲ νοθή εἰς τὸν τῆς μητρὸς.

β'. Διὰ τῆς καταστάσεως. Ὅταν ὁ Δῆμος, εἰς τὸν ὁποῖον ὑπάγοι τις διὰ τῆς γεννήσεώς του, δὲν ἦναι γνωστὸς, καὶ ὅταν οἱ γονεῖς του ἦσαν ἀπάτριδες, τότε ἰσχύουν οἱ ἐφεξῆς διορισμοὶ: Ἐκθέτα τέκνα (enfants trouvés) κατατάσσονται προσωρινῶς καὶ ἄχρι τῆς ανακαλύψεως τῶν γονέων αὐτῶν εἰς τὸν Δῆμον, ἐν τῆς περιουχῆς τοῦ ὁποῖου εὐρεθῆσαν ἢ ἀνετραφῆσαν, καὶ ἀγνωστοῦ τοῦ τόπου τῆς ἀντροφῆς, εἰς τὸν Δῆμον, ὅπου ἰσχυρῶς ἀπηντηθήσαν. Ὅσοι Ἕλληνες ἐν διαστήματι τοῦ ὑπερ ἐλευθερίας ἀγῶνα ἐγκατελίπον τὰ ξένα μέρη ὅπου διέμενον, καὶ μετέβησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα, καθὼς καὶ ὅσοι φιλέλληνες, συμμεβεζάντες τοῦ ἀγῶνος, δὲν ἀπέκτησαν μέχρι τούτου δημοτικὸν δικαίωμα, θέλουσι καταταγθῆ εἰς ὑπαρχοντά τινα Δῆμον, καὶ οἱ ἐνδεεῖς ἐξ αὐτῶν θέλουσι λαβεῖν τὰ ἀναγκαῖα μέσα διὰ νὰ ἀπικτησωσι πόρον ζωῆς.

γ'. Διὰ τῆς κατὰ τοὺς νόμους γενομένης νομιμοποιήσεως ἐντός ἐνὸς Δήμου.

δ'. Διὰ τῆς κατὰ τὰς νομίμους διατάξεις γενομένης εἰς ἓνα Δῆμον τελείως ἀποκαταστάσεως.

meinde zu vereinigen, oder in dem durch den vorübergehenden Art 3, Absatz 2 vorgesehenen Falle der nächsten Gemeinde einzuweilen zuzuthellen.

Eben dasselbe hat in Ansehung der Klöster zu geschehen.

Art 5.

Die Bildung von Gemeinden mit einer Bevölkerung von weniger als drey hundert Seelen kann ausnahmsweise dann gestattet werden, wenn aus den bestehenden Verhältnissen besondere Gründe dafür hervorgehen, und die Bestimmung der Gemeinde eben die, so wie die Erfüllung der Gemeindezwecke keinen Hindernissen unterliegt.

Dieselbe ist insbesondere bei der Bildung neuer Ortschaften durch Colonisation, so viel nur immer möglich, erleichtert werden.

Art. 6.

Wenn mehrere Ortschaften zu einer Gemeinde vereinigt werden, so bleibt jeder das ausschliessliche Eigenthum und der ausschliessliche Genuss des gesonderten Korporations-Vermögens, welches er etwa dermal schon besitzt, so wie die gesondert Verwaltung dieses Vermögens vorbehalten, und es soll die Gemeinschaft jedes Vermögens unter den vereinigten Ortschaften nur im Falle ihrer allseitigen Einwilligung oder des etwa durch weitere Verordnungen zu gestattenden Einkaufes statt finden.

Art 7.

Die Gemeinden werden nach dem Masse ihrer Bevölkerung in drei Klassen eingetheilt, nämlich:

- I. Klasse — Gemeinden mit einer Einwohnerzahl von wenigstens zehntausend Seelen;
- II Klasse — Gemeinden mit einer Einwohnerzahl von wenigstens zweytausend Seelen;
- III Klasse — Gemeinden mit einer Einwohnerzahl von weniger als zweytausend Seelen.

Art 8.

Die Bildung und Eintheilung der Gemeinden wird von dem Könige angeordnet.

Zu jeder künftigen Abänderung der einmal festgesetzten Gemeindeform ist jedoch die vorausgehende Vernehmung jedes beteiligten Gemeinderathes, des Bezirksrathes und des Kreisrathes erforderlich.

II TITEL.

Von den Gemeindegliedern.

Art. 9.

Die Eigenschaft und die Rechte eines Gemeinde-Mitgliedes werden erworben:

- 1) durch die Geburt; vermöge derselben gehören ehelich geborne Kinder der Gemeinde des Vaters, ausser ehelich geborne aber der Gemeinde der Mutter an;
- 2) durch Einweisung; wenn die Gemeinde nicht auszumitteln ist, der eine Person durch die Geburt angehört, oder wenn die Aeltern derselben zu den heimathlosen gehört haben, so sollen Findlinge der Gemeinde, in deren Markung sie gefunden wurden, Andere aber der Gemeinde, wo sie erzogen wurden, und wenn der Erziehungsort unbekannt ist, der Gemeinde in welcher sie zuletzt aufgefunden wurden, vorschrieben und bis zur Ermittlung der Gemeinde der Aeltern zugewiesen werden.

Griechen, welche während des Befreiungskampfes ihren Ansitz im Auslande verlassen und nach Griechenland sich begeben, so wie Philhellenen, welche an dem Befreiungskampfe Antheil genommen, hier aber ein Gemeinde-Recht bis jetzt nicht erworben haben, sollen irgend einer bestehenden Gemeinde, und zwar die Dürftigen unter Gewährleistung der nöthigen Mittel zur Gründung eines eigenen Nahrungsstandes angewiesen werden;

- 3) durch die gesetzlich vollzogene Verneinung in einer Gemeinde;
- 4) durch die unter Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften in einer Gemeinde vollzogene Niederlassung und Ausweisung mit eigenem Heerde.

Άρθρ. 10.

Τὸ ὁποῖον ἀπαξ ἀπῆλυσέ τις δημοτικὸν δικαίωμα διαρκῶς ἕως αὐτῆς ἀπολαύσει νέον εἰς ἄλλον Δῆμον, καὶ τότε γὰρ οὐ τοιοῦτος τὸ ἀρχαιότερον δημοτικὸν δικαίωμα, ἐκτὸς μόνον ἂν, ἐπιφυλαττόμενος αὐτῷ, ἀναφερθῆ ἔγγράφως πρὸς τὴν μέγρι τοῦδε Δημοτικῆν Ἀρχὴν τοῦ καὶ λαοῦ τὴν συγκατάθεσίν της.

Άρθρ. 11.

Πᾶς δημότης ἔχει δικαίωμα νὰ ἀπαιτῆ παρὰ τοῦ δήμου
 α. Διαμονὴν, καὶ, εἰς περίπτωσιν ἐνδείας καὶ ἀποδεικνυμένης ἀνικανότητος τοῦ ἐργάζεσθαι, τὴν ἀπαιτουμένην περίθαλψιν·

β. Ἰσὴν μετοχὴν τῆς ἐπικαρπίας καὶ τῆς ἀπολαύσεως τῆς δημοτικῆς περιουσίας, καθ' ὅσον δὲν διαταχθῆ ἄλλοι δι' ἰδίας ἐρών νομίμων ὁρισμῶν ὡς πρὸς τὴν μετοχὴν ἐν γένει, ἢ ὡς πρὸς τὸ μέτρον αὐτῆς·

γ. Μετοχὴν εἰς ὅλα τὰ δημοτικὰ καταστήματα, ὅσα δὲν ἔχουν ἀποκλειστικὸν τινα προσδιορισμὸν.

Άρθρ. 12.

Ἐκ τοῦ ἐναντίου ὀφείλει πᾶς δημότης νὰ συνεισφέρῃ ἀνάλογως εἰς ὅλας τὰς κοινὰς ὑποχρεώσεις καὶ βύρην πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν δημοτικῶν σκοπῶν, καθ' ὅσον οἱ νόμοι δὲν ἐπιτρέπουσι κατὰ τοῦτο ἐξαιρέσιν.

Άρθρ. 13.

Τὸ δικαίωμα τοῦ ψηφοφορεῖν καὶ ἐκλέγεσθαι εἰς τὰς δημοτικὰς ἐκλογὰς ἀνήκει γενικῶς μόνον εἰς ἐκείνους τοὺς δικήτας, οἵτινες ὑπερέβησαν τὸ εικοστὸν πέμπτον ἔτος τῆς ἡλικίας των, εχουσι τὴν μονιμὸν διαμονὴν των εἰς τὸν Δῆμον, ζῶντες ἀνεξαρτήτως, καὶ ἔδωκαν τὸν ὄρκον τῆς ὑποταγῆς κατὰ τὸ ἀπὸ 30 Ἰανουαρίου (11 Φεβρουαρίου) 1833 Διάταγμα.

Ἐξαιροῦνται δὲ γενικῶς

α. Γυναῖκες,

β. Ὅσοι σφαιροῦνται τῆς ἐλευθέρως διαχειρίσεως τῆς περιουσίας των,

γ. Ὁ κατηγορηθέντες ἐπ' ἐγκλημάτων,

δ. Ὅσοι δυνάμει ἀποφάσεως ἐγκληματικῶν Δικαστηρίων κατὰ τοὺς ὁρισμοὺς τοῦ ποινικοῦ κώδικος ἔχουσιν τι διαπαντ ἢ πρὸς καιρὸν τὸ δικαίωμα τοῦ ψηφοφορεῖν καὶ τοῦ ἐκλέγεσθαι.

Άρθρ. 14.

Πᾶς δημότης, ἔχων τὸ δικαίωμα τοῦ ψηφοφορεῖν, ὀφείλει νὰ παρευρισκῆται εἰς τὰς δημοτικὰς ἐκλογὰς καὶ νὰ ψηφοφορῆ κατ' αὐτὰς· πᾶ, δὲ, ἔχων τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγεσθαι εἰς Δημοτικὰς Ἀρχάς, ὀφείλει νὰ δέχῃται, ἐν ἑλλείψει νομίμων παρικτήσεως λόγων, τὴν δι' ἐκλογῆς ἐπιτραπῆσαν εἰς αὐτὸν δημοτικὴν ὑπηρεσίαν, καὶ νὰ ἐκπληρῇ αὐτὴν πιστῶς καὶ εὐσυνειδῶτως καθ' ὅλην αὐτῆς τὴν διάρκεια.

ΜΕΡΟΣ Γ'.

Περὶ τῶν δικαιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων τῶν Δήμων.

Άρθρ. 15.

Πᾶς Δῆμος ἔχει τὸ δικαίωμα καὶ τὴν ὑποχρέωσιν, ὑπὸ τὴν ἐπιτηρησίαν τῆς Κυβερνήσεως,

α. Νὰ ἐνεργῆ κατὰ τοὺς κοθυσῶτας νόμους τὴν κατωτέραν ἐντὸς τῆς περιουσίας τοῦ Δήμου τοπικὴν καὶ ἀγρονομικὴν Αστυνομίαν·

β. Νὰ διοικήσῃ ἀνεξαρτήτως τὰς ὑποθέσεις του καὶ νὰ διαχειρίζῃ τὴν δημοτικὴν περιουσίαν·

γ. Νὰ διαχειρίζῃ κατὰ τὴν αὐτὴν τρόπον καὶ τὴν περιουσίαν τῶν ἀγαθουργῶν καταστημάτων· foundations pieuses, καθ' ὅσον αὐτὴ εἰς συμμακτους Δήμου, δὲν ἀνήκει ἀποκλειστικῶς εἰς ἰδιαιτέρην ἑρρησκίαν·

δ. Νὰ ἐκλέγῃ τὰς Δημοτικὰς Ἀρχάς του ἐκ τῶν ἰδίων αὐτοῦ μελῶν.

Art. 10.

Das einmal erworbene Gemeinde-Recht besteht bis zur Erwerbung eines neuen fort

Das ältere Gemeinde-Recht wird in diesem Falle jederzeit aufgehoben, sofern solches nicht durch eine schriftliche der bisserigen Gemeindebehörde übergebene Erklärung vorbehalten, und der Vorbehalt von der letztern genehmigt wird.

Art. 11.

Jedes Mitglied einer Gemeinde hat in derselben folgende Rechte anzusprechen:

1) den Wohnsitz und im Falle der Dürftigkeit und erwiesenen Erwerbs-Unfähigkeit die benöthigte Unterstützung;

2) die gleiche Theilnahme an den Nutzungen und dem Genusse des Gemeinde-Vermögens, soweit nicht durch besondere gültige Rechtstitel rücksichtlich der Theilnahme überhaupt, oder des Massstabes derselben ein Anderes festgesetzt ist;

3) den Mitgenuss aller öffentlichen Gemeindeanstalten, denen nicht eine ausschliessliche Bestimmung gegeben ist.

Art. 12.

Jedes Gemeindemitglied ist dagegen verbunden, an allen gemeinschaftlichen Verbindlichkeiten und Lasten zur Erreichung der Gemeindezwecke verhältnissmässig mitzutragen, so weit nicht die Gesetze besondere Befreyungen zugestehen.

Art. 13.

Die Wahlstimmfähigkeit und die Wählbarkeit bei den Gemeindewahlen stehet im Allgemeinen nur jenen Gemeinde-Mitgliedern zu, welche das 25^{te} Lebensjahr zurückgelegt, ihren ständigen Wohnsitz mit eigenem Heerde in der Gemeinde genommen, und den Huldigungseid nach der Verordnung vom 11 Februar (30 Januar) 1833 geleistet haben.

Allgemein ausgeschlossen sind:

1) Personen weiblichen Geschlechtes;

2) alle, denen die freye Verwaltung ihres Vermögens entzogen ist;

3) wer wegen Verbrechen in Anklagestand versetzt ist;

4) diejenigen gegen welche Kraft eines strafgerichtlichen Erkenntnisses nach den Bestimmungen des Strafgesetzbuches entweder der gesetzliche Verlust oder die Suspension des Wahlstimmrechtes und beziehungsweise der Wählbarkeit eingetreten ist.

Art 14.

Jedes Gemeinde-Mitglied welchem das Wahlstimmrecht zusteht, ist verbunden, bey den Gemeindewahlen zu erscheinen, und bei denselben seine Stimme abzugeben; jedes Gemeinde-Mitglied aber, welches die Wählbarkeit zu Gemeindestellen besitzt, ist verpflichtet, die auf selbes gefallene Wahl in Ermanglung gesetzlich gebilligter Entschuldigungsgründe anzunehmen, und die auf solche Weise übertragenen Stellen während des für ihre Dauer festgesetzten Zeitraums treu und gewissenhaft zu verwalten.

III. TITEL

Von den Rechten und Verbindlichkeiten der Gemeinden.

Art 15.

Jede Gemeinde ist berechtigt und verpflichtet, unter der Aufsicht des Staates:

I die niedere Orts- und Feldpolizei in ihrer Gemarkung nach den bestehenden Gesetzen auszuüben;

II. die Gemeindeangelegenheiten selbstständig zu führen und das Gemeindevermögen zu verwalten;

III. In gleicher Weise die Verwaltung des örtlichen Stiftungsvermögens zu besorgen, sofern dieses nicht in gemischten Gemeinden einer einzelnen Religions-Gesellschaft ausschliesslich angehört;

IV. ihre Verwaltungsbehörde aus der Zahl ihrer eigenen Mitglieder zu wählen.

Αἱ ὑπὸ στοιχ. α' ὑποχρεώσεις καὶ ἐξουσίαι ἐνεργοῦνται παρὰ τῶν Δήμων ἐν ὀνόματι καὶ κατὰ διαταγὴν τῆς Κυβερνητικῆς Ἀρχῆς τοῦ Κράτους· τὰ δὲ ὑπὸ στοιχ. β'. γ'. δ. δικαιώματα, ἐν ὀνόματι τῶν ἰδίων αὐτοῦ Δημοτικῶν Ἀρχῶν.

Ἄρθρ. 16

Ὡς πρὸς τὴν δημοτικὴν περιουσίαν δύνανται οἱ Δήμοι νὰ ἐνεργῶσιν ὅλα τὰ δικαιώματα, καὶ νὰ ἐμβαινῶσιν εἰς ὅλα τὰ συναλλαγμάτα, ὅσα οἱ πολιτικοὶ νόμοι συγγυροῦσιν εἰς τοὺς ἰδιώτας ἐν γένει, καὶ δὲν ἀπαγορευοῦσι ρητῶς εἰς τοὺς Δήμους.

Τὰ δικαιώματα τῶν ἀνηλίκων δὲν ἐφαρμίζονται εἰς τοὺς Δήμους.

Ἄρθρ. 17.

Ἀνατίθεται εἰς τοὺς Δήμους ἡ ἀκριβὴς ἐκτέλεσις ὅλων τῶν ὑποχρεώσεων, ὅσαι πηγάζουσιν ἢ ἐκ τοῦ κοινωνικοῦ σκοποῦ τῶν ἢ ἐκ νομίμων ἐδικῶν λόγων.

Ἡ προεστῶσα πολιτικὴ Ἀρχὴ, ἐὰν ἤθελε παρατηρήσει ἀμέλειαν κατὰ τοῦτο ἀπὸ αἰρέσεως τῶν, ὀρεῖται νὰ τοὺς παραινῇ ἐξ ἐπιγυρῶντος νὰ ἐκπληρῶσι τὰ καθήκοντα τῶν.

Ἄρθρ. 18.

Ὡς τοιαῦται ὑποχρεώσεις τῶν Δήμων κατὰ τὸ ἄρθρον 17 θεωροῦνται προ παντῶν:

α'. Ἡ ἀναγκαία δαπάνη πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς τοπικῆς καὶ ἀγρονομικῆς Ἀστυνομίας καὶ πρὸς σύστασιν καὶ διατήρησιν τῶν ἀπαιτούμενων Ἀστυνομικῶν καταστημάτων·

β'. Ἡ ἀπίδοσις τῶν ἐπιβαλλομένων εἰς τὴν δημοτικὴν περιουσίαν φόρων καὶ παντὸς ἄλλου δημοσίου βάρους·

γ'. Ἡ μισθοδοσία τῶν διὰ τὴν Δημοτικὴν ὑπηρεσίαν ἀναγκαίων ὑπαλλήλων καὶ ὑπηρετῶν, ἡ ἀντιμισθία τοῦ Δημάρχου διὰ τὰς ὑποφείει εἰς τὸ διάστημα τῆς ὑπηρεσίας του ἐκ τῆς παραμελήσεως τῶν ἰδιωτικῶν υποθέσεών του ζημίας καὶ ἐξοδα·

δ'. Ἡ σύστασις καὶ διατήρησις τῶν προκαταρκτικῶν σχολείων·

ε'. Ἡ οἰκοδόμησις ἢ ἐνοικίασις καὶ ἡ διατήρησις τῶν ἀναγκαίων δημοτικῶν καταστημάτων·

ς'. Ἡ σύστασις καὶ διατήρησις τῶν δημοτικῶν ὁδῶν καὶ γεφυρῶν, τῶν ἀναγκαίων ὑδρογωγείων καὶ φρεάτων·

ζ'. Ἡ τοποθέτησις καὶ διατήρησις τῶν ὁροθετικῶν σημείων τῶν ἀγρῶν τοῦ Δήμου·

η'. Ἡ σύστασις καὶ διατήρησις τῶν κατὰ τὰς ὄχθας καὶ τὰ νερὰ ὑδραυλικῶν ἔργων, καθίσσον ἢ περὶ τούτων φροντίς ἐναποκίεται εἰς τὸν Δήμον·

θ'. Ἡ δαπάνη διὰ τὰς δημοτικὰς ἐκλογάς·

ι'. Ἡ συμπλήρωσις τῶν ἀναγκαίων ἐξόδων δι' ἐκεῖνα τὰ κατὰ τόπον ἀγαθοεργὰ καταστήματα, τῶν ὑποίων ἢ δαπανη, ἐν ἐλλείψει ἰδίας περιουσίας, ἢ ἐξανηλθέντων βαρῶν τῶν κεφαλαίων τῶν, λίπτει εἰς βᾶρος τοῦ Δήμου·

κ'. Ὅσαι αἱ συνδρομαί, ὅσαι πηγάζουσιν ἀπὸ νομίμων μεταξὺ τῶν ἰδιωτῶν σχέσεις.

ΜΕΡΟΣ Δ'.

Περὶ τῶν πόρων τῶν Δήμων πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν δημοτικῶν ὑποχρεώσεων.

Ἄρθρ. 19.

Πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεων, ὅσαι πηγάζουσιν ἐκ τοῦ κοινωνικοῦ σκοποῦ, ἢ ἐξ ἰδιαιτέρων νομίμων αἰτιῶν, πηροῦνται οἱ Δήμοι τὰ μέσα ἐκ τῶν προσόδων τῆς δημοτικῆς περιουσίας, τῶν δι' ἀστυνομικὰς παραβάσεις προστίμων, τῶν ἐμμέσων δημοτικῶν φόρων, τῶν ἀμέσων ἐραρῶν, καὶ τῶν ἀμισθί γινομένων δημοτικῶν ἐργασιῶν.

Κ ε φ α λ. Α.

Περὶ τῆς δημοτικῆς περιουσίας.

Ἄρθρ. 20.

Ὅτι ἡ δημοτικὴ περιουσία, μηδενὸς αὐτῆς μέρους ἐξιουρουμένου, εἶναι ἰδιωτικῆς τῆς ὁλομελείας τῶν ὑμῶν.

Die unter Ziff. 1 bemerkten Pflichten und Befugnisse werden von den Gemeinden im Namen und aus Auftrag der Staatsgewalt, die unter Ziff. 2, 3 und 4 aufgeführten Rechte aber in eigenem Namen ausgeübt.

Art. 16.

In Bezug auf das Gemeindevermögen können die Gemeinden alle Rechte ausüben, und alle Verbindlichkeiten eingeben, welche die bürgerlichen Gesetze den Privaten überhaupt gestatten und den Gemeinden insonderheit nicht versagen.

Die Rechte der Minderjährigen stehen den Gemeinden nicht zu.

Art. 17.

Den Gemeinden liegt die genaue Erfüllung aller jener Verbindlichkeiten ob, welche entweder aus ihrem gesellschaftlichen Zwecke oder aus besonderen Rechtsgründen hervorgehen.

Dieselben sind hiezu bei wahrgenommener Saumseligkeit von der vorgesetzten Staatsbehörde von Amtswegen anzuhalten.

Art. 18.

Als zu den Art. 17 bezeichneten Gemeinde-Verbindlichkeiten gehörig, sollen insbesondere angesehen werden:

a) die Bestreitung des zur Ausübung der Ort- und Feldpolizei und zur Herstellung und Unterhaltung der unentbehrlichen Polizei Anstalten nöthigen Aufwandes;

b) die Entrichtung der auf das Gemeindevermögen gelegten Steuern und andern öffentlichen Abgaben;

c) die Besoldung der für den Gemeindedienst unentbehrlichen Beamten und öffentlichen Diener, dann die Belohnung des Bürgermeisters für die mit seinem Amte verbundenen Versäumnisse und Auslagen;

d) die Herstellung und Unterhaltung der Elementarschulen;

e) die Herstellung oder Miethe und Unterhaltung der unentbehrlichen Gemeindegebäude;

f) die Herstellung und Unterhaltung der Gemeinde-Wege, und Gemeinde Brücken, dann der nöthigen Wasserleitungen und Brunnen;

g) die Herstellung und Unterhaltung der Grenzzeichen der Gemeindefluren;

h) die Herstellung und Unterhaltung der Ufer- und Wasserbauten, so weit sie der Gemeinde obliegen;

i) die Kosten der Gemeindevahlen;

k) die Ergänzungen des Bedarfes solcher öffentlichen Stiftungen, deren Ausgaben, in Ermanglung des Stiftungsvermögens oder nach dessen allmählicher Erschöpfung, auf die Gemeinde zuruckfallen würden;

l) alle auf gültigen Privatverhältnissen beruhende Leistungen.

IV. TITEL.

Von den Mitteln zur Bestreitung der Gemeinde-Verbindlichkeiten.

Art. 19.

Jede Gemeinde hat die Mittel zur Erfüllung ihrer entweder aus dem gesellschaftlichen Zwecke, oder aus besondern Rechtsgründen hervorgehenden Verbindlichkeiten aus den Früchten des Gemeindevermögens, aus dem Ertrage der Polizeistrafen, aus indirekten Gemeinde Auflagen, aus direkten Umlagen und aus Gemeinuediensten zu schaeppen.

ERSTES CAPITEL

Von dem Gemeinde-Vermögen.

Art. 20.

Alles Gemeindevermögen, ohne Ausnahme irgend eines Bestandtheils, ist ein Eigenthum der Gesamtheit der Gemeindeglieder.

Εἰς τὴν αὐτὴν κατηγορίαν ὑπάγεται καὶ ἡ περιουσία τῶν κατα τόπον ἀγαθοεργῶν κατασκευάσεων, καθ' ὅσον αὐτὴ εἰς τυμμίκτους Δήμους δὲν ἀνῆκει ἀποκλειστικῶς εἰς ἰδιαιτέραν θρησκείαν.

Ἄρθρ. 21.

Ὅλη ἡ πρὸς ἄμεσον ἐπιτυχίαν τῶν δημοτικῶν σκοπῶν διευριστένη καὶ ἀπαρχιτήτος δι' αὐτὴν περιουσία τοῦ Δήμου εἶναι ἀναπαλλοτριωτός.

Ἡ λοιπὴ περιουσία τοῦ Δήμου εἰμφορεῖ, ἢ
 α. Νὰ ἐκποιηθῇ:

1. Πρὸς ἐκπλήρωσιν δημοτικῶν ὑποχρεώσεων εἰς ἀναπόφευκτον ἀνάγκην,

2. Πρὸς προφικὴν τοῦ Δήμου ὠφέλειαν ἀπὸ οικονομικῶς λόγου, φυλαττομένων τῶν νομιμῶν τύπων ἢ

β'. Νὰ διαμειωσθῇ πρὸς ἐπαυσησιν τῆς καλλιέργειας κατὰ τοὺς ἐπὶ τούτῳ νομοὺς.

Ἄρθρ. 22.

Τὸ εἰσόδημα τῆς ὀλικῆς δημοτικῆς περιουσίας προσδιορίζεται διὰ τὰς ἀφεύκτους καὶ ἐπωφελεῖς τῶν Δήμων ἀνάγκας.

Ἄρθρ. 23.

Ὅσα μετὰ τὴν ἐκπλήρωσιν ὅλων τῶν δημοτικῶν ἀναγκῶν περισσεύουν ἐκ τοῦ εἰσοδήματος τῆς δημοτικῆς περιουσίας, ἢ καταθέτονται ὡς κεφάλαια, ἢ χρησιμεύουν πρὸς σύσχεσιν νέων ὠφελίμων δημοτικῶν κατασκευάσεων δὲν ἐπιτρέπεται δὲ τὸ νὰ διανεμῶνται μετὰ τῶν μελῶν τοῦ Δήμου.

Ἄρθρ. 24.

Ὅσον μέρος τῆς δημοτικῆς περιουσίας εἶναι προσδιορισμένον διὰ τὰς εἰσόδους εἰς τοὺς δημοτάς πρὸς ἐπικαρπίαν, ἀφαιρεῖται ἀπ' αὐτοὺς, ὅταν θεωρηθῇ ἀναγκαστικὴ διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Δήμου (ἄρθρ. 17 καὶ 18). Εἰς τοιαύτην περίπτωσιν ἢ δαπάνῃ, εἰς τὴν ὁποίαν δὲν ἐπαρκοῦν τὰ εἰσοδήματα τῆς λοιπῆς δημοτικῆς περιουσίας, ἐπιβάλλεται ἀναλόγως εἰς τοὺς ἔχοντας τὴν ἐπικαρπίαν δημοτάς, ἂν δὲν προκρίνωσι νὰ παραιτηθῶσι διόλου τὴν ἐπικαρπίαν ταύτην.

Ἄρθρ. 25.

Ἐκαστὸς Δήμος λαμβάνει διὰ τὰς δημοτικὰς ἀνάγκας τὰ πρόστιμα, ὅσα ἐπιβάλλονται παρα τῶν ἀρμόδιων δικαστικῶν Ἀρχῶν διὰ τὰς ἐντὸς τῆς περιφερείας τῶν Δήμων γενομένας παραβάσεις τῶν ὅρων τῆς τοπικῆς καὶ ἀγρονομικῆς Ἀστυνομίας.

Ἄρθρ. 26.

Ἄν τὸ εἰσόδημα τῆς ὀλικῆς τοῦ Δήμου περιουσίας καὶ τὰ διαληφθέντα πρόστιμα δὲν ἀρκῶσι πρὸς ἐξοικονόμησιν τῶν δημοτικῶν ἀναγκῶν, καὶ ὁ σκοπὸς δὲν δύναται νὰ κατορθωθῇ οὐδὲ διὰ κοινῆς ἐργασίας (προσωπικῶν δουλειῶν, servitudes personnelles), τὸ ἔλλειπον συμπληροῦνται ἢ δι' ἐμμέσων φόρων, ἢ δι' ἀμέσων ἐράνων τῶν δημοτῶν.

Κ ε φ α λ. Β'.

Περὶ τῶν ἐμμέσων δημοτικῶν φόρων.

Ἄρθρ. 27.

Διὰ τὰ ἐπιβληθῶν ἐμμέσοι δημοτικοὶ φόροι, ἀποκτείνεται:

α. Νὰ ἀποδειχθῇ, ὅτι τα τακτικὰ τῶν Δήμων εἰσοδήματα δὲν ἐξαρκοῦσι διὰ τὰς κατεπειγούσας καὶ ἐπωφελεῖς δημοτικὰς ἀνάγκας·

β'. Νὰ γενῇ ἐκλογὴ ἐκείνων τῶν φόρων, τῶν ὁποίων ἢ ἐπίθεσις εἶναι ὀλιγώτερον ἐνοχλητικὴ·

γ'. Νὰ τεύῃ πρὸς βεβαιότητα τὸ πολὺ 15 ἔτων, μετὰ παρέλευσιν τῆς ὁποίας ὁ ἕκτακτος φόρος νὰ παύσῃ, ἂν δὲν ἀνανωθῇ ἐν τῷ αὐτῷ.

Ὡς ἐμμέσοι δημοτικοὶ φόροι θεωροῦνται οἱ ἀπὸ ἀντικείμενα καταναλώσεως δασμῶν, τὰ ἐκ τῆς ἐκδουσεως ἐπιστήμων ἐγγράφων δικαιώματα, τὰ διὰ τὰς γεφύρας καὶ τοὺς λιθοστούτους δρόμους διόδους, οἱ ἐκ τῶν πανηγύρεων καὶ τῶν κατ' αὐτὰς παρεπηγμάτων (barraques) πρὸς, τὰ ἐκ τῶν σιτησῶν, τῶν ἀποθήκων, τῶν μακκαλειῶν καὶ κρεοπωλείων δικαιώματα.

Demselben wird in dieser - Beziehung das örtliche Stiftungsvermögen gleichgeachtet, soweit dasselbe nicht in gemischten Gemeinden einem Religionstheil ausschliesslich angehört.

Art. 21.

Alles der unmittelbaren Erfüllung von Gemeindezwecken gewidmete und hiefür unentbehrliche Vermögen ist unveräusserlich. Das übrige Gemeindevermögen kann

- a) bei unabweislicher Nothwendigkeit zur Erfüllung der Gemeindeverbindlichkeiten, oder
- b) zum erwünschten Nutzen der Gemeinde aus administrativen Gründen unter Beobachtung der vorgeschriebenen Formen veräussert, oder endlich
- c) zur Beförderung der Cultur nach den Bestimmungen der diessfallsigen Gesetze vererbt werden.

Art. 22.

Der Ertrag des sämmtlichen Gemeinde - Vermögens ist zur Bestreitung der nothwendigen und nützlichen Gemeindebedürfnisse bestimmt.

Art. 23.

Wenn sich nach Bestreitung sämmtlicher Gemeindebedürfnisse ein Ueberschuss aus dem Ertrage des Gemeinde - Vermögens ergibt, so ist derselbe entweder zu Capital anzulegen, oder zur Gründung neuer nützlicher Gemeindeanstalten zu verwenden.

Eine Vertheilung unter die Gemeindeglieder findet nicht statt.

Art. 24.

Der Genuss desjenigen Gemeindevermögens, welches den Gemeinde Mitgliedern zur Nutzung hingegeben zu werden bestimmt ist, kann nur so lange fortbestehen, als der Ertrag nicht durch die Gemeindebedürfnisse (Art. 17, 18) in Anspruch genommen wird.

Tritt dieser Fall ein, so ist der aus den Renten des übrigen Gemeindevermögens nicht zu deckende Bedarf auf diejenigen Gemeinde Mitglieder, welche im Genusse stehen, nach Verhältniss dieses Genusses auszutheilen, so fern dieselben nicht vorziehen, auf die Nutzung selbst Verzicht zu leisten.

Art. 25.

Jeder Gemeinde soll der Ertrag der Geldbussen, welche wegen der innerhalb ihrer Gemarkung verübten Uebertretungen der Orts- und Feldpolizei von den zu tündigen richterlichen Behörden verhängt werden, zur Bestreitung der Gemeindebedürfnisse zugewiesen werden.

Art. 26.

Wenn die Früchte des sämmtlichen Gemeindevermögens und die Erträgnisse der Polizeistrafgelder zur Bestreitung der Gemeindebedürfnisse nicht hinreichen, und der Zweck auch durch gemeinsame Arbeit (persönliche Dienste) nicht erfüllt werden kann, so ist der Abgang entweder durch indirekte Auflagen oder durch direkte Gemeindeumlagen zu decken.

ZWEYTES CAPITEL
Von indirekten Gemeindeauflagen.

Art. 27.

Die Einführung indirekter Gemeindeauflagen, zu welchen alle Abgaben auf Gegenstände des Verbrauchs, die Taxgelder, die Brücken- und Pflasterzölle, die Markt- und Standgelder, die Wag- und Lagerhausgebühren, dann die Reichnisse für Benutzung öffentlicher Seilichthäuser und Fleischbänke gerechnet werden sollen, erfordert,

- 1) die Nachweisung der Unzulänglichkeit des ordentlichen Gemeindeeinkommens zu den nothwendigen oder nützlichen Gemeindebedürfnissen;
- 2) die Auswahl solcher Gegenstände, bei welchen diese Art von Besteuerung am wenigsten druckend ist;
- 3) die Beschränkung auf einen gewissen nicht 15 Jahre überschreitenden Zeitraum, nach dessen Ablauf die Bewilligung erlischt, wenn sie nicht erneuert wird.

Κ ε φ α λ. Γ'.

Περὶ τῶν ἀμείσων δημοτικῶν ἐράνων.

Ἄρθρ. 28.

Ἄν, πρὸς ἀπάντησιν ἀναγκαίων καὶ ἐπωφελῶν τοῦ Δήμου ἐξόδων, δὲν ἐξαρκέσουν οὔτε τὰ ἐκ τῆς δημοτικῆς περικοπῆς εἰσοδήματα, οὔτε τὰ πρόστιμα, οὔτε οἱ ἔμμεσοι φοροὶ, δύνανται νὰ ἐπιληθῶν καὶ ἄμεσοι ἔρανοι.

Ἄρθρ. 29.

Ὅλοι οἱ δημόται καὶ ὅλα τὰ ἐντὸς τῆς περιουχῆς τοῦ Δήμου εἰς φόρον ὑποκείμενα πράγματα καθυποβάλλονται εἰς τὴν ἀναλογίαν τῶν δημοτικῶν ἐράνων.

Ἡ συνεισφορά αὕτη κανονίζεται κατ' ἀναλογίαν τῶν ἀμείσων φόρων. Απόκειται δὲ εἰς τὰς Δημοτικὰς Ἀρχὰς νὰ ἐκλέξωσιν ἄλλο καταλληλότερον περὶ τῆς ἀναλογίας τῆς συνεισφορᾶς μέτρον.

Ἡ συνεισφορά τῶν δημοτῶν, τῶν μὴ ἐχόντων ἰδιοκτησίαν ὑπικείμενην εἰς φόρον ἐντὸς τῆς περιουχῆς τοῦ Δήμου, μήτε μετερχομένην ἐν αὐτῷ φορολογούμενόν τι ἐπιτήδευμα, κανονίζεται ἐκάστοτε δι' ἰδιαίτερον ἀποφάσεων τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς.

Ἄρθρ. 30.

Ἄν ὑπόκεινται εἰς τοὺς ἐράνους

α. Οἱ ἐφημέριοι καὶ οἱ δημόσιοι διδάσκαλοι, ἂν διὰ τούτου ἤθελον ἐλαττωθῆναι τὰ πρὸς συντήρησίν των ἀναγκαῖα·

β'. Ἡ δημοτικὴ περιουσία·

γ'. Ἡ περιουσία τῶν ὑπ' ἄρθρ. 17 διαληφθέντων ἀγροθεσῶν κατὰ τῆς ἀποφάσεως, ἂν τὰ εἰσοδήματα αὐτῶν δὲν ἐξαρκοῦσιν διὰ τοὺς ἀγροθεσῶν αὐτῶν σκοπούς.

Ἄρθρ. 31.

Οὐδεὶς τῶν δημοτῶν ὑποχρεοῦται νὰ συνεισφέρει εἰς ἔρανον προδιωρισμένον διὰ τὰς νυκτας ἐκκλησιῶν καὶ σχολείων ἄλλης πρὸς ἣν ὑπαγεῖ καὶ θεοσκείας, ἂν ἢ ἐκ τούτων ὠφελεία δὲν γινῆ κοινῇ, ἢ ἂν δὲν ὑπαρχῇ ἰδιαίτερα τις νόμιμος περιουσία.

Ἄρθρ. 32.

Οἱ Δήμοι ἔχουσι τὴν ἐξουσίαν, χρειὰς τυχεύσης, νὰ εἰσπράττωσι διὰ τῆς βίαις τοὺς ἐράνους

Ἡ βαθμολογία τῆς τοιαύτης βίαιας εἰσπράξεως εἶναι ἡ ἐξῆς:

α. Ἄν ὁ φορολογούμενος δὲν ἐπλήρωσεν εἰς προδιωρισμένην ἡμέραν, ἀποστέλλεται τὴν ὀγδὴν μηνυτὴς πρὸς αὐτὸν καὶ τῷ δίδεται νέα προθεσμία ὀκτὼ ἡμερῶν·

β'. Παρελθούσης δὲ ἀπρακτικῆς καὶ τῆς προθεσμίας αὐτῆς ἀποστέλλεται πυνήτωρ πρὸς αὐτὸν, ὅστις προσηκνυεὶ τὴν βίαιαν εἰσπράξιν Διαμένει δὲ οὗτος πρὸς τῷ φορολογούμενῳ τρεῖς μόνον ἡμέρας·

γ'. Ἐὰν δὲ καὶ τοιοῦτοτρόπως δὲν ἐνεργηθῇ ἡ πληρωμὴ, μεσαγγυῶνται καὶ πωλοῦνται τὰ κινητὰ κτήματα τοῦ χρεώστου, καὶ ἐὰν αὐτὰ δὲν ἐξαρκοῦσιν, πωλοῦνται καὶ τὰ ἀκίνητα κατὰ τοὺς ἰσομοῦς τῶν ὑπαρχόντων περὶ βίαιας εἰσπράξεως τῶν δημοτικῶν φόρων νόμων καὶ διαταγμάτων.

Ὡς δὲ πρὸς τὰ δικαιώματα τῶν διὰ τὴν βίαιαν εἰσπράξιν τῶν δημοτικῶν ἐράνων ἀναγκάσιων μηνυτῶν καὶ πυνήτωρων θέλει ἰσχυρὸν εἶναι τὸ ἐξῆς κανονισμός.

Ἄν ὁ μηνυτὴς σελῆ πρὸς ἕνα δημότην, ὁ ὁποῖός καταλείπει εἰς τὸ αὐτὸ μέρος, ὅπου ἐρέσκει τὸ Δημαρχεῖον, λαμβάνει 15 λεπτά πρὸς τοῦ μισθῶντος μέλους, ἂν δὲ στέλλεται ἐν τέταρτῳ τῆ ὥρας καὶ πρὸς τὸ χωρίον τούτου, λαμβάνει λεπτὰ 30, ἂν δὲ ἡμίστειον ὥραν μακρὰν, 45 λεπτά, ἂν δὲ μίαν ὥραν, 60 λεπτά. Ἄν ὁ μηνυτὴς καταμῆ ἀκίνητα μισθωτὰ ἀπὸ τοῦ Δημαρχεῖον, πληροῦναι δι' ἕκαστον τέταρτον τῆς ὥρας 15 λεπτά περισσώτερον.

Ὁ δὲ πυνήτωρ λαμβάνει, ἐκτὸς τῶν ἄνω ῥηθέντων ποσότητων, καὶ ἀλλὰ 60 λεπτά τὸ πολὺ τὴν ἡμέραν.

DRITTES CAPITEL.

Von den direkten Gemeindeumlagen.

Art. 28.

Bei Unzulänglichkeit der Früchte des Gemeindevermögens, des Ertrags der Polizeistrafen und der bewilligten indirekten Gemeindeumlagen können direkte Gemeindeumlagen erhoben werden, in so weit dieselben zur Deckung nothwendiger oder nützlicher Gemeindeausgaben unentbehrlich sind.

Art. 29.

Alle Gemeinde Mitglieder und alle steuerbaren Objekte in der Gemeinde-Markung sind verbunden, zu den Gemeinde-Umlagen beizutragen.

Der Massstab des Beitrags ist das Prinzipale der sämmtlichen direkten Steuern.

Den Gemeindebehörden bleibt jedoch die Wahl eines andern zweckmässigen Konkurrenzmassstabes unbenommen.

Die Beyträge der Gemeindeglieder, welche weder ein steuerbares Objekt in der Gemeinemarkung besitzen, noch einen steuerbaren Erwerbszweig in der Gemeinde ausüben, werden jedesmal nach besonderen Beschlüssen der Gemeindebehörden regulirt.

Art. 30.

Von der Theilnahme an Gemeindeumlagen sind befreit:

- 1) Pfarrer und Schullehrer, soweit dieselben dadurch an ihrer Congrua verkürzt werden wurden;
- 2) das Gemeindevermögen,
- 3) das Vermögen der Art. 17 bezeichneten Ortsstiftungen, wenn der Ertrag zur Erfüllung der Stiftungszwecke nicht hinreicht.

Art. 31.

Kein Gemeinde Mitglied ist verbunden, zur Befriedigung der Bedürfnisse von Kirchen und Schulen einer Religionsgesellschaft, zu welcher es nicht gehört, mittelst Umlagen beizutragen, wenn nicht ein gemeinschaftlicher Genuss oder ein besonderes Rechtsverhältniss besteht.

Art. 32.

Die Gemeinden sind ermächtigt, die Umlagen nöthigen Falls durch Execution beizutreiben.

Die Gradationen des executiven Verfahrens sind:

- a) wenn der Beitragspflichtige die Zahlung an dem festgesetzten Tage nicht geleistet hat, so wird am achten Tage hierauf ein Mahnungsbote abgeseudet, und ein neuerlicher Termin von 8 Tagen anberaumt;
- b) nach fruchtlosem Verlaufe dieses Termins wird ein Strafbote zur Execution, unter Beschränkung derselben auf 3 Tage, abgeordnet;
- c) wenn auch diese Execution eine Zahlung nicht bewirkt, so wird zur Auspfändung und zum Verkaufe der Mobilien und so weit diese nicht zureichen, zum Verkaufe der Immobilien nach den Bestimmungen der über das Zwangsverfahren zur Beibringung der öffentlichen Abgaben bestehenden Gesetze und Verordnungen geschritten.

Hinsichtlich der Gebühren für die zur executiven Beibringung von Gemeindeumlagen erforderlichen Mahn- und Strafboten, soll folgendes Regulativ in Anwendung gebracht werden.

Wird ein Mahnbote an ein Gemeindeglied geseudet, welches in dem elben Orte wohnt, wo die Zusammenkünfte der Gemeindebehörde gehalten werden, so erhält er *funfzehn Lepten* von dem Ort, an welchem die Mahnboten geseudet werden; ausser diesem Orte in einer Entfernung von einer Viertel Stunde *dreissig Lepten*, von einer halben Stunde *funf und vierzig Lepten*, und bei der Entfernung einer Stunde *sechzig Lepten*.

Sollte ein Gemeindeglied in einer weitern Entfernung von seinem Gemeindegliede wohnen, so werden für jede Viertel Stunde *funfzehn Lepten* mehr bezahlt.

Der Strafbote erhält neben dem oben angeführten Laufgelde für jeden Fall *neccustus sechzig Lepten* des Tags als Executionsgebühr.

Άρθο. 33.

Τὰ παράνομα ὡς πρὸς τοὺς δημοτικοὺς ἐράνουσ ἐν γένει θεωροῦνται δια τῆς διοικητικῆς οἰκίας, καὶ ἀποφασίζονται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος νόμου.

Κ ε φ α λ. Δ.

Περὶ τῶν δημοτικῶν ἐργασιῶν.

Άρθο. 34

Οἱ δημοῦται ὀφείλουσι νὰ ἐργαζῶνται πρὸς τὸς νόμους καὶ ἐπιτηδεῖν τῶν ἀναγκαίων δημοτικῶν καὶ διδασκαλικῶν κληρονομιῶν, τῶν φρεατῶν, τῶν ὑδρῶν, τῶν γυμνασίων, τῶν κατὰ τὰς ἀνάγκαις ὑδραυλικῶν ἔργων, καθ' ὅσον ἡ περὶ αὐτῶν φροντίς ἀπέκειται εἰς τὸν δήμον, εἰ δὲ πρὸς διατηρησὶν τῆς δημοσίας ἀσφαλείας, καθ' ὅσον δὲν ἔγεινεν ἄλλως πως φρονίς ἐπὶ τούτου.

Ἐλαστος ἐρεῖ ἡμῶς τὸ ἐλευθερὸν ν' ἀντικαταστήσῃ ἄλλον.

Άρθο. 35

Ὅταν ἡ ἐργασία μέλλῃ νὰ γενῆ μὲ ὑποζύγια ἢ φορητὰ ζῶα, οἱ κύριοι αὐτῶν ὑποχρεοῦνται εἰς τοῦτο κατ' ἀνάλογον τῶν εὐγῶν καὶ κατὰ τὸν κριθμὸν τῶν φορητῶν ζῶων. Διὰ τὰς τοιαύτας ἔργασις λαμβάνουσι ἢ ἐκ τοῦ δημοτικοῦ ταμείου ἢ δι' ἐργῶν ἀπικτημῶσιν τινα, τῆς ὁποίας τὸ ποσὸν προσδιορίζεται κατ' ἐκτίμησιν. Συγχωρεῖται δὲ εἰς τὰς δημοσίας ἀνάγκαις νὰ παύσωσι διόλου τὰς τοιαύτας ἐργασις, ἀναθέτουσ τὴν φροντίδα τῶν μετακομίσεων ἢ διυλίσεων ἐπὶ δημοτικῶσιν, εἰς τὸν ἀναδεχόμενον αὐτῶν μετὰ τὴν μικροτέραν πληρωμὴν.

Άρθο. 36.

Ὅλοι οἱ δημοῦται ὑποχρεοῦνται εἰς τὰς διὰ τῶν χειρῶν ἐργασις μόνος ὁ Δήμαρχος καὶ οἱ Παρεῖροι εἶναι ἐλευθεροὶ τῆς ὑποχρέωσης ταυτῆς.

Ἡ διανομὴ γίνεται κατὰ κεφαλὴν, καὶ δὲν ἐπιτρέπεται κἀμμία προνομία ἀπαλλαγῆς.

Άρθο. 37.

Εἰς τὰς δημοτικὰς ὑποχρέωσεις καταριθμεῖται καὶ ἡ χορήγησις καταλυμάτων εἰς τοὺς διοικητοὺς ἢ στρατιωτικοὺς στρατιώτας· ἡ διανομὴ δὲ γίνεται κατ' ἀνάλογον τῶν τοπικῶν φόρων, ἐνὸσφ δὲν προσδιορισθῇ ἄλλο καταλυμῶν.

ΜΕΡΟΣ Ε

Περὶ τῶν Δημοτικῶν Ἀρχῶν.

Άρθο. 38

Οἱ Δήμοι θέλουσι ἐνεργεῖν τὰ εἰς τὸ γ' μέρος τοῦ παρόντος νόμου ἀναλαμβανόμενα δικαιώματα δι' ἐκλεγόμενων Δημοτικῶν Ἀρχῶν.

Αἱ Ἀρχαὶ αὐτὰι ἐκλέγονται, συνερχομένων ἐπὶ τοῦ φ' τῶν ἐχόντων δικαιώματα ἐκλογῆς δημοτῶν. Συνελεύσεις δὲ τῆς ὁλομελείας τῶν δημοτῶν πρὸς σύσκεψιν καὶ ἀπόφασιν περὶ δημοτικῶν ἢ ἄλλων ὑποθέσεων δὲν ἐπιτρέπονται.

Άρθο. 39.

Ἡ Δημοτικὴ Ἀρχὴ σύγκεται ὡς ἐφεξῆς:

α. Εἰς μὲν τοὺς Δήμους ἀτάξεως ἀπὸ ἑνὸς Δήμαρχου, τέσσαρας ἕως ἑξὶ Παρεῖρους, καὶ ἀπὸ ἑνὸς Δημοτικοῦ Συμβούλιου δεκάοκτώ μελῶν·

β. Εἰς τοὺς Δήμους ἐτάξεως ἀπὸ τῶν Δήμαρχων, ἀπὸ δύο ἕως τέσσαρας Παρεῖρους, καὶ ἀπὸ ἑνὸς Δημοτικοῦ Συμβούλιου δώδεκα μελῶν·

γ. Εἰς δὲ τοὺς Δήμους γ' τάξεως ἀπὸ ἑνὸς Δήμαρχου, ἑνὸς Παρεῖρου καὶ ἑνὸς Δημοτικοῦ Συμβούλιου ἑξὶ μελῶν.

Ἐνωθέντων Πλειοτέρων χωριῶν εἰς ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν Δήμον, διορίζεται εἰς πέντε ἕως ἑκατὸν χωριῶν, τοῦ ὁποίου ἡ ὑπηρεσία ἀπαιτεῖ τὸν τοιοῦτον διορισμὸν κατὰ τὴν γνώμην τῆς πολιτικῆς Ἀρχῆς τοῦ Νομοῦ.

Κ ε φ α λ. Α.

Περὶ τοῦ Δημάρχου.

Άρθο. 40.

Ὁ Δήμαρχος εἶναι ἡ πρώτη ἐκτελεστικὴ τοῦ Δήμου Ἀρχὴ, ἐνεργουσα καὶ διεκπεραιουσα ὅλας τὰς δημοτικὰς ὑπο-

Art. 33.

Beschwerden in Sachen der Gemeinde Umlagen überhaupt und im administrativen Wege zu verhandeln, und nach den Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes zu bescheiden.

VI R'LES CAPI EL.

Von Gemeinde Dien ten.

Art 34.

Zur Herstellung und Aufbesserung der nöthigen Gemeindegäude, Brunnen, Wege, Brücken, dann der Ufer- und Waschräuten, in so fern sie der Gemeinde obliegen, so wie zur Handhabung der öffentlichen Sicherheit, so weit nicht auf andere Art dafür hinreichend gesorgt ist, sind Gemeinde - Dienste zu leisten.

Den Verpflichteten ist die Leistung der Dienste durch geeignete Stellvertreter gestattet.

Art. 35.

Zur Leistung von Naturaldiensten mit zughörigem Viehe und mit Lastthieren sind die Besitzer solcher Viehes nach Verhältniss der Gespanne und der Zahl der Lastthiere verbunden.

Es ist denelben jedoch für die gelisteten Naturaldienste aus dem Gemeind Vermögen, oder durch Umlagen billige Vergütungen zu ertheilen, deren Betrag durch Schätzung festgesetzt wird. In der Gemeinde Behörde ist dabey gestattet, die Leistung solcher Naturaldienste ganz zu erlassen, und die gegen die zu leistenden Fuiren oder Transporte an die Wenigstnehmenden zu versteigern.

Art. 36.

Die Verbindlichkeit zur Leistung von Handdiensten beugt allen Gemeind Mitgliedern ob. Betreitet sind jedoch der Bürgermeister und die Beigeordneten.

Die Vertheilung geschieht nach Köpfen, eine Vergütung kann nicht gefordert werden.

Art. 37.

Den Gemeindediensten werden die, dem durchmarschirenden oder kantonrenden Militär einzuräumen ten Quartiere beigezahlt. Die Vertheilung hat nach dem öffentlichen Steuerfusse zu geschehen, so lange nicht ein anderer verhältnissmässiger Massstab festgesetzt wird.

V TITEL.

Von den Verwaltungsbehörden der Gemeinden.

Art. 38

Die Gemeinden haben ihre in dem Tit. III des gegenwärtigen Gesetzes bezeichneten Rechte durch erwählte Verwaltungsbehörden auszuüben.

Die Wahl dieser Behörden wird von der Versammlung der wahlberechtigten Gemeindeglieder vollzogen.

Versammlungen der Gesammtheit der Gemeindeglieder zur Berathung und Beschlussfassung über Gemeinde - oder andere Angelegenheiten finden nicht statt.

Art. 39.

Die Gemeinde Verwaltungsbehörde wird gebildet.

I In den Gemeinden 1^{ter} Classe

aus

einem Bürgermeister

vier bis sechs Beigeordneten

einem Gemeinderathe von achtzehn Mitgliedern.

II In den Gemeinden 2^{ter} Classe

aus

einem Bürgermeister

zwei bis vier Beigeordneten

einem Gemeinderathe von zwölf Mitgliedern.

III. In Gemeinden 3^{ter} Classe

aus

einem Bürgermeister

einem Beigeordneten

einem Gemeinderathe von sechs Mitgliedern.

Wenn mehrere Ortclaffen zu einer Gemeinde vereinigt sind, so ist für jede derselben, für welche nach dem Urtheile der Kreisverwaltungsstelle das dienstliche Bedürfniss es nothwendigmacht, ein eigener Beigeordneter aufzustellen.

ERSTES CAPITEL

Von dem Bürgermeister

Art. 40.

Der Bürgermeister ist der erste vollziehende Gemeinde Beamte, und die handelnde und ausführende Behörde in allen Gemeinde-

θέσεις. Αὐτὸς ἐνεργεῖ τὰ τῆς ἐπιτοπίου ἀστυνομίας καὶ τὴν διοίκησιν τοῦ Δήμου κατὰ τοὺς καθιερωμένους νόμους, καὶ ἐκτελεῖ ἐνταυτῷ ὅσα οἱ νόμοι καὶ τὰ διατάγματα ἐπιβάλλουσιν εἰς τὰς Δημοτικὰς Ἀρχὰς τῶν Δήμων περὶ τῆς πολιτικῆς καταστάσεως (état civil), περὶ τῆς εἰσπραξέως τῶν δημοσίων φόρων καὶ περὶ στρατιωτικῶν ὑποθέσεων. Αὐτὸς ὀφείλει νὰ ἐκτελῇ ἀκριβῶς ὅλας τὰς παρὰ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ἐντὸς τῆς ἀρμοδιότητός του ἐκδιδομένας νομίμως ἀποφάσεις. Εἰς αὐτὸν ὑπόκειται ὅλον το εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Δήμου διωρισμένον προσωπικόν. Ὄφείλει δὲ πρὸ πάντων νὰ ἐλέγξῃ τὰ ἀφορῶντα τὸ ταμεῖον τοῦ δημοτικοῦ εἰσπράκτορος, καὶ νὰ ἐξετάζῃ ἐπ' αὐτῷ τοῦτο περιοδικῶς τὴν πραγματικὴν χρηματικὴν κατάστασιν τοῦ ταμείου, κατὰ τὰς περὶ τούτου ἰδιαιτέρας ὁδηγίας.

Ἄρθρ. 41.

Τὸ δημοτικὸν ἄξιωμα δίδεται τιμῆς χάριν. Ἐπομένως ὁ Δήμαρχος οὔτε σταθερὴν μισθὴν λαμβάνει, οὔτε ἀπὸ τὰ ἐπὶ τῆς περυσίας ἐπιβάλλομενα βάρη τῶν Δήμων εἰν εἰσθεροῦ. μόνον τούτο θέλει δῶθῃ εἰς αὐτὸν κατ' ἕτος προδωρισμένη τις ποσοτὴς χρημάτων πρὸς ἀμείωσιν τῶν κόπων του, διὰ μισθολοσίαν τοῦ ἀναγκασίου εἰς τὸ γραφεῖον προσωπικοῦ καὶ διὰ τὰς λοιπὰς ἀναγκὰς τοῦ γραφείου, κατὰ τὴν ἕκαστον τῶν ἐργασιῶν καὶ κατὰ τὴν περὶ τῆς δημοτικῆς περυσίας, χωρὶς νὰ ἦναι ὑποχρεῶς νὰ ὁμοιωθῇ λόγον δια τὴν διαχειρίσιν τῆς ἀνω πύσης.

Ὁσαμικὴ ἢ ἀνάγκη τῆς ὑπηρεσίας κπαιτησῆ τοῦ νὰ ἐξελεθῇ ὁ Δήμαρχος τῶν ἡμερῶν τοῦ Δήμου, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ζητήσῃ τὴν διοικητικῶν κανονισμῶν περιουθησόμενῃ ἀντιμισθίαν.

Ἄρθρ. 42.

Ὁ Δήμαρχος διορίζει τοὺς υπαλλήλους τῆς δημοτικῆς ὑπηρεσίας, καὶ κατ' ἐξέχοντα το εἰς τὸ γραφεῖον ἀναγκαῖον προσωπικόν· ἀλλὰ δὲν ἔχει τὴν ἀδειαν νὰ καμῇ μισθολογίας διορισμούς.

Ὁ διορισμὸς τῶν ἀστυνόμων ἐναπύκειται εἰς τὸν Βασιλέα· γίνεται δὲ κατὰ γνώμην τοῦ Δήμαρχου.

Ἄρθρ. 43.

Ἡ ὑπηρεσία τοῦ Δήμαρχου διαρκεῖ τρία ἔτη. Ἄν δὲ ἐν τῷ μεταξῶ παύσῃσι αἰ ἰδιωτικῆς, δυνάμει τῶν ὁποίων ἔγινον ἢ ἐκλογῆ, ἢ ἂν συμβῶσι περιστάσεις τοιαῦται, αἰ ὁποῖαι ἢ εἶεν ἐμποδίσῃ τὴν ἐκλογῆν, εἰς μὲν τὴν πρώτην περιπτώσιν ἀπὸ τεύεται ἀναγκασίως, εἰς δὲ τὴν δευτέραν δύναται νὰ παύσῃ ἢ ὑπηρεσία τοῦ Δήμαρχου, καὶ πρὶν παρελθῆ ὁ ἀνω προδωρισμένος χρόνος.

Ἄρθρ. 44.

Ἡ παύσις τοῦ Δήμαρχου ἐνεργεῖται μόνον δι' ἀποφάσεως τοῦ Βασιλέως, ἀκούσαντος τῆν γνώμην τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἢ δυνάμει δικαστικῆς ἀποφάσεως.

Ὁ Νομάρχης ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ παύῃ εἰς κατεπειγούσας περιπτώσεις προσωρινῶς τὸν Δήμαρχον ὀφείλει δὲ νὰ ἀναφέρῃ τούτο ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν εἰς τὴν ἀρμοδίαν Γραμματεῖαν τῆς Ἐπικρατείας, ἐκθέτων τὰς αἰτίας τῆς τοιαύτης παύσεως, καὶ ἐπισυνάπτων καὶ τὰς περὶ τούτου πράξεις.

Ἡ Γραμματεία ὀφείλει ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν, ἀφοῦ λάβῃ τὴν ἀναφορὰν τοῦ Νομάρχου, ἢ νὰ διατάξῃ τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ προσωρινῶς πεπαυμένου Δήμαρχου, ἢ νὰ προβάλλῃ τὴν ἀπόδοσιν αὐτοῦ εἰς τὸν Βασιλέα.

Κ ε φ ἄ λ. Β'.

Περὶ τῶν Πρεσβύτων.

Ἄρθρ. 45.

Οἱ Πάρεδροι εἶναι βοηθοὶ τοῦ Δήμαρχου εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ· θέλουσι οὐ ἐνεργεῖν κατὰ τὰς παραγγέλιας του.

Ἄρθρ. 46.

Τὰ εἰς τὰ 43 καὶ 44 ἄρθ. περὶ τοῦ Δήμαρχου διατεταγμένα ἰσχύουσι καὶ περὶ τῶν Πρεσβύτων.

Angelegenheiten; er hat die vollziehende Gewalt hinsichtlich der örtlichen Polizei und der Gemeinde-Verwaltung nach den bestehenden Gesetzen auszuüben, und zugleich alles dasjenige zu besorgen, was die Gesetze und Verordnungen den Gemeindevorständen in Rücksicht auf den Civilstand, auf die Erhebung der öffentlichen Abgaben und in Militär-Sachen übertragen.

Derselbe ist gehalten, alle von dem Gemeindevorstande innerhalb der Grenzen seiner Kompetenz erlassenen Beschlüsse pünktlich zu vollziehen, sobald solche zur vollen Gültigkeit gediehen sind.

Im ist das gesammte für den Dienst der Gemeinde angestellte Personal untergeordnet.

Er ist insbesondere verpflichtet, die Controlle über das Cassawesen des Gemeinde-Einnehmers zu führen, und zu diesem Behufe periodisch den Cassestanz vorzunehmen—alles dieses nach Vorschrift der desfallsigen besonderen Instruction.

Art 41.

Das Amt des Bürgermeisters ist ein Ehrenamt; mit demselben ist weder ein ständiger Gehaltsbezug, noch eine Befreiung von den auf dem Vermögen haftenden Gemeinde-Lasten verbunden.

Es soll jedoch dem Bürgermeister zur Belohnung für seine Bemühungen, dann zur Unterhaltung des unentbehrlichen Kanzleipersonals und zur Bestreitung der Kanzleibedürfnisse seines Amtes nach dem Umfange der Geschäfte und der Grösse des Gemeinde Vermögens eine angemessene Aversalsumme in dem Budget der Bürgermeisterei jährlich zur Verfügung gestellt, und ohne die Verbindlichkeit weiterer Nachweisung verabfolgt werden.

Bei Amtsverrichtung u. a. außerhalb des Gemeinde-Bezirkes hat derselbe die durch besondere Regulative bestimmte Entschädigung anzusprechen.

Art. 42.

Die Vergebung der sämmtlichen Gemeinde Dienste, insbesondere die Aufnahme des Kanzleipersonals ist dem Bürgermeister überlassen.

Im Gemeindedienst kann jedoch von demselben mit dem Anspruche auf Stabilität verbunden werden.

Die Ernennung der Polizey Commissare ist dem Könige vorbehalten.

Sie erfolgt nach gutachtlicher Vornahme des Bürgermeisters.

Art. 43.

Das Amt des Bürgermeisters dauert drey Jahre. Wenn jedoch in der Zwischenzeit die zur Wählbarkeit erforderlichen Eigenschaften aufgehoben werden, oder solche Verhältnisse eintreten, wegen deren die Wahl selbst abgelehnt werden können, so muss in jenem—und kann in diesem Falle das Amt noch vor dem Ablaufe des oben bestimmten Zeitraums niedergelegt werden.

Art. 44.

Die Dienst-Entlassung eines Bürgermeisters kann nur durch Entschliessung des Königs auf vorangegangene Vernachung des Ministerrathes oder vermöge richterlichen Erkenntnisses Statt finden.

Dem Nomarchen steht die Befugniss zu, in dringenden Fällen den Bürgermeister vom Amte zu suspendiren. Er hat sodann binnen drey Tagen die getroffene Verfügung dem zuständigen Ministerium anzuzeigen, und die Gründe derselben unter Befügung der gepflogenen Verhandlungen zu entwickeln.

Das Ministerium ist verpflichtet, binnen 3 Tagen nach Empfang des Berichtes entweder die Wiedereinsetzung des suspendirten Bürgermeisters zu verfügen, oder über dessen Entlassung Antrag an den König zu erstatten.

ZWEYTES CAPITEL.

Von den Beigeordneten.

Art 45.

Die Beigeordneten sind die Gehülfen des Bürgermeisters in der Ausübung seiner Amtsverrichtungen sie haben hieby nach seinen Aufträgen zu verfahren und diese zu vollziehen.

Art. 46.

Was in den Artikeln 43 und 44 hinsichtlich des Bürgermeisters verordnet worden ist, gilt auch von den Beigeordneten.

Άρθρ. 47.

Ἄν τύχη εἰς τὸν Δήμαρχον ἐμπόδιόν τι, ὁ Πάρεδρος τοῦ μέρους, ὅπου διαμένει ὁ Δήμαρχος, τὸν διαδέχεται. Ἄν δὲ ᾖναι περισσότεροι Πάρεδροι εἰς τὸν αὐτὸν Δήμον, ἡ προτιμησις δίδεται κατὰ τὴν προσδιορισθεῖσαν παρὰ τοῦ Βασιλέως σειράν.

Άρθρ. 48.

Οἱ Πάρεδροι ὑπηρετοῦν ἀμισθί· τότε δὲ μόνον λαμβάνουν τὴν δι' ἰδιωτέρων διαταγῶν διορισθησομένην ἀντιμισθίαν, ὡσάκις ἐξέλθωσι τῶν ὀρίων τοῦ Δήμου δι' ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας των. Κατὰ δὲ τὴν εἰς τὸ 47 ἄρθρ. ἀναφερομένην περιπτώσειν ὁ τοποτηρητὴς τοῦ Δημάρχου λαμβάνει τὴν κατὰ τὸ 41 ἄρθρ. ἀριθ. 2 διορισμένην εἰς τὸν Δήμαρχον ἀντιμισθίαν καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ὑπηρεσίας του.

Κ ε φ α λ. Γ'.

Περὶ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου.

Άρθρ. 49.

Τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον βοηθεῖ τὸν Δήμαρχον ὡς συμβουλευτικὴ καὶ συνεπιτηρούσα Ἀρχή. Ἐπαγρυπνεῖ ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς ὀλομελείας τοῦ Δήμου εἰς τὸ νὰ δίδεται εἰς αὐτὸν πᾶσα δυνατὴ ὠφέλεια καὶ εἰς τὸ νὰ ἀπομακρύνηται ἀπ' αὐτὸν πᾶσα ζημία.

Άρθρ. 50.

Ἡ σύσκεψις καὶ ἀπόφασις τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ἀπαιτεῖται ὡσάκις πρόκειται λόγος:

1. Περὶ τοῦ κατὰ ψηφοφορίαν ἑτησίου προϋπολογισμοῦ τῶν τακτικῶν ἐξόδων τοῦ Δήμου καὶ τῶν ἀγαθοεργῶν καταστημάτων, καὶ τοῦ προσδιορισμοῦ τῆς ἐντος τοῦ ἔτους ἐνδεχομένης ἐκτάκτου δαπάνης·
2. Περὶ ἐξετάσεως καὶ ἐκκαθαρίσεως τῶν λογαριασμῶν τοῦ Δήμου καὶ τῶν ἀγαθοεργῶν καταστημάτων, ἐτι δὲ καὶ περὶ ἐλεγγυῦ τῆς διοικητικῆς διαχειρίσεως τοῦ Δημάρχου·
3. Περὶ συνταξέως χρονολυτικῶν σχεδίων·
4. Περὶ ἐκποιήσεως, ἐνεχυράσεως, ἢ ἐπιβαρύνσεως κατ' ἄλλον τρόπον τῶν ἀκινήτων κτημάτων ἢ πραγματικῶν δικαιωμάτων τοῦ Δήμου ἢ τῶν ἀγαθοεργῶν καταστημάτων·
5. Περὶ προσκτήσεως καὶ ἐνεργητικῆς ἢ παθητικῆς ἐνοικιάσεως κτημάτων κινήτων, ἢ δικαιωμάτων·
6. Περὶ οὐσιώδους μεταρρυθμίσεως τοῦ τρόπου τῆς ἐπικαρπίου, ἢ τῆς οἰκονομίας των ἀνηκόντων εἰς τὸν Δήμον ἢ εἰς τὰ ἀγαθοεργὰ καταστήματα κτημάτων·
7. Περὶ νέων οἰκηδομῶν καὶ ἐκτάκτων ἐπισκευῶν·
8. Περὶ δανείων δοθησομένων ἐκ τῆς περιουσίας τοῦ Δήμου ἢ τῶν ἀγαθοεργῶν καταστημάτων, ἢ περὶ δανείων ληφθησομένων εἰς βραχὺ τοῦ Δήμου·
9. Περὶ συμφωνιῶν καὶ συνεννοήσεων, ἀναγομένων εἰς τὴν ἀνάθεσιν τῶν δημοτικῶν ἐργασιῶν·
10. Περὶ προσδιορισμοῦ τῆς εἰς ἀντιμισθίαν τοῦ Δημάρχου ἀναγκαίας ποσότητος·
11. Περὶ κανονισμοῦ τῆς μισθοδοσίας τῶν εἰς τὰς δημοτικὰς ὑπηρεσίας εὐρισκομένων, καὶ περὶ συστάσεως νέων δημοτικῶν ὑπηρεσιῶν·
12. Περὶ προτάσεως ὑποψηφίων διὰ τὴν θέσιν δημοτικοῦ εἰσπράκτορος, ἢ οἰκονόμου τῶν ἀγαθοεργῶν καταστημάτων·

Δι' ἐκάστην αὐτῶν τῶν θέσεων προβάλλονται τρεῖς ὑποψήφιοι, ἐκ τῶν ὁποίων ἐκλέγει ὁ Βασιλεὺς.

13. Περὶ συστάσεως νέων ἀγαθοεργῶν καταστημάτων, ἢ προσδιορισμοῦ εἰσοδημάτων δι' αὐτὰ·

14. Περὶ ἀπαλλαγῆς τῶν δημοτικῶν εἰσοδημάτων ἢ δικαιωμάτων ἀπο τῆς ὑποθήκας, καὶ τῶν κτημάτων τοῦ Δήμου ἢ τῶν ἀγαθοεργῶν καταστημάτων ἀπο τὰ ἐπικείμενα βραχί·

Art 47.

Bei Verhinderung des Bürgermeisters hat der Beigeordnete seines Wohnortes dessen Stelle zu vertreten.

Unter mehreren Beigeordneten der nämlichen Gemeinde wird der Vorzug nach der von dem Könige festgesetzten Reihenfolge bestimmt.

Art 48.

Die Beigeordneten haben ihr Amt unentgeltlich zu versehen, vorbehaltlich der bei Amtsverrichtungen ausserhalb des Gemeinde-Bezirktes denselben zu entrichtenden, durch besondere Vorschriften bestimmten Entschädigung.

Im Falle des Art. 47 tritt der Stellvertreter des Bürgermeisters für die Dauer der Amts Verwesung in die nach Art. 41. Abs. 2 dem Bürgermeister zugewiesenen Bezüge ein.

DRITTES CAPITEL.

Von dem Gemeinderathe.

Art. 49.

Der Gemeinderath stehet dem Bürgermeister als berathende und mitaufsehende Behörde zur Seite.

Derselbe hat als Stellvertreter der Gemeinde-Corporation darüber zu wachen, dass ihr Bestes nach Möglichkeit gefordert, und gegen Nachtheile gewahrt werde.

Art. 50.

Die Berathung und Beschlussfassung des Gemeinderathes ist in folgenden Fällen erforderlich:

- 1) bei der Votirung des jährlichen Gemeinde- und Stiftungs-Budget, und der etwa im Laufe des Jahres sich ergebenden ausserordentlichen Ausgaben;
 - 2) Bei der Prüfung und Bescheidung der Gemeinde- und Stiftungsrechnung, dann bei der Prüfung der Verwaltungsrechnung des Bürgermeisters;
 - 3) bei der Festsetzung eines Schuldenentilgungsplans;
 - 4) bei der Veräußerung, Verpfändung oder sonstigen Belastung unbeweglicher Gemeinde- oder Stiftungsgüter und nutzbarer Rechte;
 - 5) bei der Erwerbung, Pachtung oder Verpachtung von Realitäten oder Rechten;
 - 6) bei wesentlichen Aenderungen in der Benützungs- oder Bewirthschaftungsweise von Gemeinde- und Stiftungs-Realitäten;
 - 7) bei Neubauten und aussergewöhnlichen Reparaturen;
 - 8) bei der Bewilligung von Darlehen aus dem Gemeinde- oder Stiftungs-Vermögen, und bei der Aufnahme von Passiv-Kapitalien;
 - 9) bei Lieferungs-Verträgen und Accorden über Vergebung von Arbeiten;
 - 10) bei Festsetzung der Aversalbelohnung für den Bürgermeister;
 - 11) bei Regulirung der mit den Gemeinde-Diensten verbundenen Gehaltsbezüge, und bei Einrichtung neuer Gemeindedienste;
 - 12) bei dem Vorschlage der Candidaten zu der Stelle eines Gemeindecinners oder Stiftungs Oekonomens.
- Für jede solche Stelle sind drey Kandidaten vorzuschlagen, aus deren Mitte der König ernannt.
- 13) bei neuen Foundationen und Fundationszufüssen;
 - 14) bei der Ablösung von Renten oder Rechten, und von den auf Gemeinde- oder Stiftungsgütern ruhenden Lasten;

15. Περί διανομῆς τῆς εἰς πολλοὺς Δήμους ἢ ἀγαθοεργὰ καταστήματα κινήσας περιουσίας·

16. Περί αποδοχῆς εἰς βῆρος τῆς δημοτικῆς περιουσίας τοῦ εἰς συμπλήρωσιν των ἐξόδων ἀγαθοεργοῦ τινος καταστήματος ἐλλείποντος (déficit)·

17. Περί συστάσεως νέων δημοτικῶν καταστημάτων·

18. Περί ἐνεργείας ἀντιπροσωπικῶν δικαιωμάτων τοῦ Δήμου, ἢ περὶ δημοτικῶν μισθοδοτήσεων·

19. Περί διαφορᾶς ἀναγομένης εἰς τὰ Δικαστήρια, καὶ περὶ διαρισμοῦ συνηγορῶν ἢ νομοσυμβούλων·

20. Περί ἀποσταλῆς ἀντιπροσώπων τοῦ Δήμου·

21. Περί συγκαταβάσεως εἰς πληρωμὰς καὶ περὶ χορηγήσεως χροῦδων καὶ δώρων·

22. Περί κανονισμοῦ τῶν δημοτικῶν ἐργασιῶν καὶ περὶ ἀφέσεως τῆς δι' ὑπόζυγιον καὶ φορτηγῶν ζώων ἐργασίας·

23. Περί κανονισμοῦ τῶν δημοτικῶν ἐράνων καὶ περὶ εἰσαγωγῆς μέτρου συνεισφορᾶς διαφέροντος τοῦ συνήθους·

24. Περί ἐπιθέσεως ἐμμέτων δημοτικῶν φόρων, καὶ περὶ ἀνανεώσεως τῆς ἀπορώσεως τὴν εἰσπραξίαν αὐτῶν ἐγκρίσεως.

Ἄρθρ. 51.

Τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον λαμβάνει μέρος εἰς τὰς Δημοτικὰς ἐκλογὰς καὶ εἰς τὴν διευθύνσιν αὐτῶν, κατὰ τοὺς περαιτέρω εἰς τὸ ἕκτον μέρος ἐκτεθησομένους ὁρισμοῦς.

Ἄρθρ. 52.

Κατὰ πᾶσαν τριετίαν τὰ μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου θέλουσιν ἐκλέγει ἐξ ἑαυτῶν ἓνα Πρόεδρον καὶ ἓνα πρωτοκαλλιστήν.

Τὰ χρέη τοῦ Προέδρου εἶναι:

Νὰ συγκαλῆ τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον εἰς συνεδρίασιν καὶ νὰ διευθύνῃ αὐτό. Θέλει δὲ συνεννοεῖσθαι προφορικῶς μὲ τὸν Δήμαρχον, καὶ, χρεῖας κηλύσεως, θέλει θεωρεῖ τὰ πρακτικὰ τῆς ὑπηρεσίας, διὰ νὰ γνωρίζῃ πάντοτε ὅλας τὰς σπουδαίας ὑποθέσεις καὶ τὰ συμβεβηκότα, ὅσα ἀφορῶσι τὰ συμφέροντα τοῦ Δήμου.

Ἄρθρ. 53.

Τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον συγκαλεῖται εἰς συνεδρίασιν, ὡσάκις ὁ Πρόεδρος αὐτοῦ προσκληθῆ εἰς τούτο παρὰ τοῦ Δημάρχου κατὰ τὰς εἰς τὸ ἄρθρον 52 ἀναφερομένας περιπτώσεις, ἢ ὡσάκις το νομίση ἀναγκαῖον πρὸς συζήτησιν σπουδαίας τινὸς ὑποθέσεως τοῦ Δήμου.

Ἄρθρ. 54.

Εἰς τὰς συνεδριάσεις τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου πρέπει νὰ προσκαλεθῆται ἕκαστος ὁ Δήμαρχος, ἢ ὁ ἀντιπρόσωπος αὐτοῦ, καὶ, ὡσάκις πρὴλείται λόγος περὶ ὑποθέσεων, αἱ ὅποιαι ἀφορῶσι τὴν διαχείρισιν τῶν ἀνηκόντων εἰς ἐκκλησιαστικὰ, ἐκπαιδευτικὰ ἢ φιλανθρωπικὰ κατστήματα χρεωμάτων, πρέπει νὰ προσκαλεθῆται ὁ ἐφημέριος τοῦ τόπου. Ἐκτὸ μόνον ὅταν ἡ σύσκεψις ἀφορᾷ κατηγορίαν κατὰ τοῦ προσκληθησομένου.

Ἄρθρ. 55.

Παρευρισκόμενοι εἰς τὰς συνεδριάσεις τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, ὅτε Δήμαρχος, οἱ Πρόεδροι καὶ ὁ ἐφημέριος τοῦ τόπου, ἐκθέτουν τὰ ἀντικείμενα τῆς συζήτησεως, κἀκείνοι προτάσεις, διδόντες τὰς ἀναγκαίας διασαφῆσεις, ἀλλὰ δὲν ἔχουσι ψῆφον εἰς τὰς ἀποφάσεις. Τὸ Συμβούλιον κοινοποιεῖ εἰς αὐτοὺς περιλήψιν τῶν πρακτικῶν πρὸς γνῶσιν τῶν γενομένων ἀποφάσεων. Οὗτοι δὲ ἔχουσι τὸ δικαίωμα νὰ ἀναφέρωσι τὰς περὶ τῶν ἀποφάσεων παρατηρήσεις, ἢ τὰ κατ' αὐτῶν παράπονά των εἰς τὴν προϊσταμένην Ἀρχὴν, ἣτις ἐπομένως ἀποφασίζει.

Τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον δύναται, ὡσάκις νομίζει ὅτι αἱ πρὸς τῶν εἰρημένων διδόμεναι εἰς αὐτὸ πληροφορίαι δὲν εἶναι ἀποκρῶσαι, νὰ διορίζῃ ἓνα συνεισηγητήν, καὶ νὰ ἀναβάλλῃ τὴν ἀπόφασιν.

15) bei der Abtheilung eines mit anderen Gemein'den oder Stiftungen gemeinschaftlichen Vermögens;

16) bei der Uebernahme des Deficit einer Stiftung auf das Gemeinde Vermögen;

17) bei der Errichtung neuer Gemeindevorstellungen;

18) bei der Ausübung von Präsentationsrechten der Gemeinde und bei Vergabung von Gemeinde-Stipendien;

19) bei der Einleitung eines Rechtsstreites und der Aufstellung von Anwälten oder Konsulenten;

20) bei der Abordnung von Gemeinde-Deputationen;

21) bei der Bewilligung von Nachlässen, von Gratifikationen und Geschenken;

22) bei der Regulirung und Vertheilung der Gemeindevorstellungen ins' besondere bei Erlassung der Naturaldienste mit Spann- und Lastvieh;

23) bei der Regulirung der Gemeindeumlagen, und bei Einführung eines andern, als des gewöhnlichen Konkurrenzmassstabes;

24) bei der Einführung von indirekten Gemeinde-Auflagen und bei Erneuerung der Bewilligung für deren Erhebung.

Art 51.

Der Gemeinderath hat an den Gemeinde Wahlen und ihrer Leitung, nach den näheren in dem Tit. VI nachfolgenden Bestimmungen, Antheil zu nehmen.

Art. 52.

Die Mitglieder des Gemeinderathes haben von drey zu drey Jahren einen Vorsteher und einen Protokollführer aus ihrer Mitte zu wählen.

Der Vorsteher hat:

1) Die Versammlungen des Gemeinderathes zusammen zu berufen und zu leiten;

2) durch mündliche Benehmen mit dem Bürgermeister und nach Erforderniss durch Einsicht der Amtsverwandlungen in unmittelbarer Kenntniss aller wichtigen das Interesse der Gemeinde berührenden Geschäfte und Vorfälle sich zu erkaufen.

Art 53.

Die Versammlung des Gemeinderathes findet so oft statt, als der Vorsteher des Orts und dem Bürgermeister in den durch den Art 52 vorgesehenen Fällen dazu aufgefordert wird, oder es sonst zur Beratung über ein für das Gemeinwohl wichtiger Gegenstand für notwendig erachtet.

Art 54.

Zu den Versammlungen des Gemeinderathes ist jedesmal der Bürgermeister oder dessen Stellvertreter, und bei den die Verwaltung der Cultus-, Unterrichts- und Wohlfahrtheits-Fonds betreffenden Gegenständen der betheiligte Ortspfarver einzuladen. Diese Einladung darf nur dann unterbleiben, wenn die Befragung eine gegen das einzuladende Individuum zu erhebende Beschwerde zum Gegenstande hat.

Art. 55.

Die den Sitzungen des Gemeinderathes beiwohnenden Bürgermeister, Beigeordneten und Ortspfarver haben dabei über die betreffenden Beratungsgegenstände Vortrag zu erstatten, und Anträge zu stellen, und die nöthigen Erläuterungen zu geben, bei der Beschlussfassung aber ein Stimmrecht nicht auszuüben.

Die gefassten Beschlüsse sind denselben durch Protocoll-Auszüge mitzutheilen; sie sind berechtigt ihre Erinnerungen und Beschwerden dagegen der vorgesetzten Behörde zu übergeben, die sodann hierüber zu entscheiden hat.

Dem Gemeinderathe ist unbenommen, in allen Fällen, in welchen er sich durch den erstatteten Vortrag nicht zureichend aufgeklärt findet, einen Correferenten zu bestellen und die Beschlussfassung zu vertagen.

Άρθρ. 56.

Διὰ τὴν ἔγκλησιν ἢ ἀπόφασιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, ἀπαιτεῖται ἡ παρουσία τοῦλάχιστον τῶν δύο τρίτων τῶν μελῶν του, καὶ ἡ ἀπόλυτος πλειοψηφία τῶν παρόντων. Ἰσοψηφίας τυχεύουσας, ἡ ψήφου τοῦ Προέδρου ἀποφασίζει.

Άρθρ. 57.

Πᾶσα ἀπόφασιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, ἀφορῶσα ἀντικείμενον ἐκτὸς τῆς ἀρμοδιότητός του, εἶναι ἄκυρος.

Άρθρ. 58.

Τὰ μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ἐκλέγονται δι' ἐννομιαν. Δὲν εἶναι ἀναγκαῖα εἰς τὸν διορισμὸν τῶν ἢ ἐπικύρωσιν τῆς προεστῶσης Ἀρχῆς.

Κατὰ τριετιαν ἐξέρχεται μὲν τὸ ἀρχαιότερον τρίτον, γίνεται δὲ ἡ ἀντικατάστασις διὰ νέων ἐκλογῶν.

Σχηματισθέντος ὅλου τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου διὰ συγχρόνου ἐκλογῆς, προσδιορίζεται διὰ τοῦ κλήρου ἢ σειράς τῆς ἐξελύσεως.

Δὲν συγχωρεῖται νὰ ἐξέλθῃ μέλος τι πρὸ τοῦ προσδιορισμένου καιροῦ, ἐκτὸς τῶν εἰς τὸ ἄρθρον 43 ἀναφερομένων περιπτώσεων.

Συμπεσοῦσης μιᾶς ἐξ αὐτῶν, ἢ ἀποδιδόντος ἐνὸς μέλους, εἰσέρχεται τὸ πλησιέστερον συμπληρωτικὸν μέλος, τὸ ὁποῖον χρεωστεῖ νὰ διαμένῃ εἰς τὸ Συμβούλιον ὅσον καιρὸν ἤθελε διαμένει εἰσέτι τὸ ἐξελθὸν ἢ τὸ ἀποθανόν μέλος.

Άρθρ. 59.

Ὁ Βασιλεὺς ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ διαλύῃ τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον.

Τούτου δὲ γενομένου, πρέπει νὰ γενῆ νέα ἐκλογὴ ἐντὸς τεσσάρων ἐβδομάδων.

Άρθρ. 60.

Τὰ μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ὑπηρετοῦν ἀμισθί, ἐκτὸς τῆς ἀντιμισθίας, τὴν ὅποιαν λαμβάνουν, ὡς ἀνάγκη τῆς ὑπηρεσίας ἐξελθόντων τῆς περιφερείας τοῦ Δήμου.

ΜΑΡΟΣ 5'.

Περὶ τῶν Δημοκρασιῶν.

Κεφάλ. Α'.

Περὶ ἐκλογῆς τῶν Δημοτικῶν Συμβούλων.

Άρθρ. 61.

Τὰ μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ἐκλέγονται ἀμέσως.

Άρθρ. 62.

Ἡ ἐκλογὴ ἐνεργεῖται, συναρκομένων ἐπὶ τούτῳ τῶν ἐχόντων τὸ δικαίωμα τῆς ψηφοφορίας (ἄρθρ. 13) δημοτῶν.

Εἰς τὴν συνέλευσιν ταύτην συγκαλοῦνται ἐκ τῶν ῥηθέντων δημοτῶν οἱ μᾶλλον φορολογούμενοι ὡς πρὸς τοὺς ἀμέσους φόρους τοῦ δήμου, εἰς τὴν ὁποῖαν ἔως ὁ ἀριθμὸς τῶν συναρκομένων εἰς τοὺς δήμους τῆς τρίτης τάξεως νὰ ἐξισοῦται μὲ τὸ ὄγκον μέρος τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ τῶν κατοικῶν εἰς τὸν δήμον τῆς δευτέρας, νὰ αὐξήνῃ ἀνὰ ἕξ διὰ πᾶσαν ἐπέκεινα τῶν δύο χιλιάδων ἑκατοντάδων κατοικῶν εἰς δὲ τοὺς δήμους τῆς πρώτης, νὰ προβαίνει αὐξάνων κατὰ πέντε εἰς ἑκάστην περαιτέρω ἑκατοντάδα.

Ὁ ὅλικός ἀριθμὸς τῶν μελῶν τῆς συνέλευσεως δὲν πρέπει ποτὲ νὰ ἴσῃ ὀλιγώτερος τῶν 30, ἐνὸς ὅπου ὑπάρχουν εἰς τὸν αὐτὸν δήμον τόσοι δημόται, ὑπαγόμενοι εἰς ἀμέσον φορολογίαν καὶ ἔχοντες τὸ δικαίωμα τῆς ψηφοφορίας.

Άρθρ. 63.

Πᾶς δημότης, ἔχων τὰς κατὰ τὸ ἄρθρ. 13 ιδιότητας, δύναται νὰ ἐκλεχθῇ.

Πρέπει ὅμως τοῦλάχιστον τὰ δύο τρίτα τῶν μελῶν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου νὰ ἐκλέγονται ἐκ τῶν λαμβανόντων μέρος εἰς τὴν συνέλευσιν.

Άρθρ. 64.

Ἔχουσι δὲ τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ ἀποποιηθῶσι τὴν ἐκλογὴν:

Art. 56.

Zu einem gültigen Beschlusse des Gemeinderathes ist die Anwesenheit von wenigstens zwey Drittheilen seiner Mitglieder und die absolute Stimmenmehrheit der Anwesenden erforderlich. Bei Gleichheit der Stimmen hat der Vorsteher abzustimmen und zu entscheiden.

Art. 57.

Jeder von dem Gemeinderathe gefasste Beschluss über einen seinem Wirkungskreise nicht angehörigen Gegenstand ist nichtig.

Art. 58.

Die Mitglieder des Gemeinderathes werden für die Dauer von neun Jahren gewählt; die Bestätigung der vorgesetzten Stelle ist zu ihrer Ernennung nicht erforderlich.

Alle drey Jahre tritt das ältere Drittheil ans, und wird durch neue Wahl ersetzt.

Ist der ganze Gemeinderath durch gleichzeitige Wahl gebildet worden, so wird die Reihenfolge des Austrittes durch das Loos bestimmt.

Kein Mitglied darf vor dem Ablaufe der festgesetzten Zeit ausreten, ausgenommen, wenn eine oder die andere von den im Art. 43 bezeichneten Voraussetzungen eintritt.

In diesem Falle, so wie bei dem Abgehen eines Mitgliedes rückt der nachfolgende Ersatzmann ein, und es hat dieser sodann diejenige Zeit im Gemeinderathe zu vollenden, während welcher der Ausgetretene oder Verstorlene in selbem noch zu verbleiben gehabt hätte.

Art. 59.

Dem Könige stehet das Recht zu, den Gemeinderath aufzulösen.

In diesem Falle ist binnen vier Wochen zu einer neuen Wahl zu schreiten.

Art. 60.

Die Mitglieder des Gemeinderathes haben ihr Amt unentgeltlich zu versehen, vorbehaltlich der bei etwaigen Amtsverrichtungen ausserhalb des Gemeindebezirks gebührenden Entschädigung.

VI. TITEL.

Von den Gemeinde-Wahlen.

ERSTES CAPITEL

Art. 61.

Die Mitglieder der Gemeinderathe werden unmittelbar gewählt.

Art 62.

Die Wahl wird durch eine aus den Wahlstimmfähigen Mitgliedern (Art. 13) gebildeten Wahlversammlung vorgenommen.

In die Wahlversammlung sollen aus den eben erwähnten Gemeinde-Mitgliedern diejenigen berufen werden, welche nach der direkten Steuerrolle der Gemeinde zu den Höchstbesteuerten in derselben gehören, und zwar in dem Verhältnisse, dass ihre Zahl in allen Gemeinden der dritten Classe dem achten Theile der Gesamt-Bevölkerung gleichzukommen, und von zweytausend bis zu zehntausend Seelen der Bevölkerung für jedes Hundert um sechs, von da an aber für jedes weitere Hundert über zehntausend Seelen um fünf zu steigen hat.

Die Gesamtzahl der Wahlversammlung darf jedoch nie unter dreysig seyn, so lange noch so viele direkt steuerbare wahlstimmfähige Gemeinde-Mitglieder in der Gemeinde sich befinden.

Art. 63.

Wählbar ist jedes Gemeinde-Mitglied, welches die im Art. 13 bestimmten Eigenschaften besitzt.

Es sollen jedoch wenigstens zwey Drittheile der Mitglieder des Gemeinderathes aus der Wahlversammlung genommen werden.

Art. 64.

Zur Ablehnung der Wahl sind berechtigt:

1. Όσοι δις ἤδη ἐξετέλεσαν δημοτικὴν ὑπηρεσίαν·

2. Όσοι ἀποδείξουν, ὅτι ἔχουν σωματικὴν ἢ νοσερὰν ἀνικανότητα, ἢ ὅτι συνεπλήρωσαν τὸ ἐξηκοστὸν ἔτος τῆς ἡλικίας των·

3. Ἰπάλ्लηλοι τῆς Κυβερνήσεως, ἐνεργεῖα στρατιωτικοί, ἱερεῖς, καὶ διδάσκαλοι σχολείων.

Ἄρθρ. 65.

Ἐκάστη ἐκλογὴ δημοσιεύεται τοῦλάχιστον δέκα πέντε ἡμέρας πρότερον παρὰ τοῦ Δημάρχου, καὶ προσδιορίζεται ἐνταυτῷ ἡ διάρκεια τῆς περὶ ἐκλογῆς πράξεως· συγχρόνως δὲ ἐκτίθεται εἰς τὸ Δημαρχεῖον πρὸς γνῶσιν τοῦ κοινου κατὰλογος ὄλων τῶν μελῶν τοῦ Δήμου τῶν ἐχόντων κατὰ τοὺς ὀρισμοὺς τοῦ ἄρθ. 13 τὸ δικαίωμα τοῦ ψηφοφορεῖν ἢ τοῦ ἐκλέγεσθαι.

Εἰς τὸν κατάλογον τοῦτον προηγοῦνται οἱ εἰς τοὺς ἀμέσους φόρους ὑποκείμενοι δημόται κατὰ τὴν βαθμολογίαν τῆς φορολογίας, καὶ, ἐκτιθεμένου τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ τῶν κατοίκων, σημειώνονται ἐκεῖνοι, ὅσοι πρόκειται νὰ συγχροτήσουν τὴν συνέλευσιν.

Ἄρθρ. 66.

Πᾶς δημότης, ἔχων δικαίωμα ψήφου, εἰμπορεῖ νὰ παραπονεθῇ, ἂν εἰς τὸν ἐκτεθειμένον κατάλογον παρελείψθησαν ἱκανοὶ ἢ κατεχωρήθησαν ἀνίκανοι.

Ὁ Δήμαρχος, ἀκούων τὴν γνώμην τριμελοῦς ἐπιτροπῆς διοριζομένης παρὰ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου καὶ λαμβανομένης ἐκ τῶν ἰδίων αὐτοῦ μελῶν, κρίνει εὐθὺς τὰ παράπονα, καὶ δηλοποιεῖ τὴν ἀπόφασίν του εἰς τοὺς παραπονεθέντας ἐντὸς 24 ὥρων.

Αἱ ἀποφάσεις τοῦ Δημάρχου δύνανται νὰ ἐκκαλεσθῶσιν ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν εἰς τὸν Νομάρχην.

Γενομένης τῆς ἐκκλήσεως, ὁ Δήμαρχος ὑποβάλλει ἄνευ ἀναβολῆς τὰ πρακτικὰ εἰς τὸν Νομάρχην, ὅστις ἀποφασίζει ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν.

Αἱ ἐκ τῆς τοιαύτης ἀποφάσεως πηγάζουσαι τροπολογίαι τοῦ καταλόγου τῶν ἐχόντων δικαίωμα ψήφου δημοτῶν καταχωροῦνται εἰς αὐτὸν ἄνευ ἀναβολῆς παρὰ τοῦ Δημάρχου.

Ἄρθρ. 67.

Αἱ ἐκλογαὶ διευθύνονται παρὰ τοῦ Δημάρχου ἢ παρ' ἑνὸς Παρέδρου, καὶ παρὰ μιᾶς διμελοῦς ἐπιτροπῆς, ἐκλεγομένης διὰ ψήφου ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου. Ὁ γραμματεὺς τῆς Δημαρχίας, ἢ, ὅπου δὲν ὑπάρχει τοιοῦτος, ὁ διδάσκαλος τοῦ τόπου κρατεῖ τὸ πρωτόκολλον.

Ὁ Ἐπαρχος ἔχει τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ συμπαραερισκηται εἰς τὰς δημαρχεισίας, ὡσάκις τὸ κρίνει εὐλογον.

Ἄρθρ. 68.

Δῆμοι πρώτης καὶ δευτέρας τάξεως διαιροῦνται, πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἐκλογῶν, εἰς δύο ἢ καὶ πλεοῦτερα τμήματα, δι' ἕκαστον τῶν ὁποίων σχηματίζεται ἰδιαιτέρα δημαρχεισιακὴ ἐπιτροπὴ, ἔχουσα ἕνα πρωτοκόλλιστήν, καὶ προεδρευομένην παρ' ἑνὸς Παρέδρου.

Ἡ γενησομένη διαίρεσις θελὶ ἐσημειωθῆ ἀκριβῶς εἰς τὸν ἐκτεθειμένον κατάλογον τῶν ἐχόντων δικαίωμα ψήφου δημοτῶν (ἄρθ. 65).

Ἄρθρ. 69.

Περὶ τῆς ἐκλογῆς τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου συντάσσεται ἀκριβὲς πρωτόκολλον.

Ἡ ἐκλογὴ γίνεται διαψηφοδελτίων προπαρασκευασμένων ἐπ' αὐτῷ τοῦτω καὶ σημειωμένων μὲ ἀύξοντας ἀριθμοὺς, τὰ ὅποια, ἀνακατωθέντα, διανέμονται εἰς τοὺς συγχροτοῦντας τὴν συνέλευσιν.

Ἐκαστος ἐκλογεὺς καταγράφει, ἢ ὁ ἴδιος ἢ δι' ἄλλ' ου, εἰς τὸ ψηφοδέλιόν του ὄσους τῶν δημοτῶν κρίνει ἀξίους ἐκλογῆς, σημειῶνων τὸ ὄνομα, τὸ ἐπώνυμον, καὶ τὸ ἐπιτήδειον ἢ ἐπάγγελμα αὐτῶν, καὶ παραδίδει αὐτὸ ἰδιωχίρως

1) Jene, welche das übertragene Gemeinde-Amt schon zweimal bekleidet haben;

2) jeder, der körperliche oder geistige [Unfähigkeit, oder ein 60 jähriges Alter nachzuweisen vermag;

3) Staats-Diener, Militär-Personen im aktiven Dienste, Geistliche und Schullehrer.

Art. 65.

Jede vorzunehmende Wahl soll durch den Bürgermeister wenigstens fünfzehn Tage zuvor bekannt gemacht, und dabey zugleich die Dauer des Wahlaktes festgesetzt werden. Gleichzeitig ist ein Verzeichniss der sämmtlichen nach den Bestimmungen des Art. 13 wahlstimmfähigen und wählbaren Gemeinde-Mitglieder auf dem Gemeindehause zur öffentlichen Einsicht aufzulegen.

In dem Verzeichnisse sind die in die direkte Steuer-Rolle der Gemeinde eingetragenen Gemeindeglieder nach der Stufenfolge ihrer Besteuerung voranzustellen, und dabey unter Angabe der Gesamtbevölkerung der Gemeinde diejenigen zu bezeichnen, welche die Wahlversammlung zu bilden haben.

Art. 66.

Jedes wahlstimmfähige Gemeinde-Mitglied ist berechtigt, gegen das aufgelegte Verzeichniss wegen Uebergelung befähigter oder Eintragung unbefähigter Individuen Reclamation zu erheben.

Der Bürgermeister hat die erhobenen Reclamationen nach Vernehmung eines von dem Gemeinderathe hiefür zu bildenden aus drey Mitgliedern desselben bestehenden Ausschusses sogleich zu bescheiden, und seine Entscheidung den Reclamanten binnen 24 Stunden zu eröffnen.

Von den Entscheidungen des Bürgermeisters kann binnen drey Tagen der Rekurs an den Nomarchen ergriffen werden.

Der Bürgermeister hat, nachdem der Rekurs bei ihm eingelegt worden, unverzüglich die Verhandlungen dem Nomarchen vorzulegen, welcher darüber binnen drey Tagen entscheiden wird.

Die aus der Entscheidung der Reclamationen hervorgehenden Aenderungen des Verzeichnisses der wahlfähigen Gemeindeglieder sind durch den Bürgermeister unverzüglich in dasselbe einzutragen.

Art. 67.

Die Wahlen werden von dem Bürgermeister oder einem Beigeordneten, dann einem aus zwey durch Wahl zu bestimmenden Mitgliedern des Gemeinderaths bestehenden Ausschusse geleitet. Der Gemeindeschreiber, oder, wo ein solcher nicht besteht, der Ortsschullehrer hat das Wahlprotocoll zu führen.

Dem Bezirks-Commissær steht jedoch die Befugniß zu, der Wahlhandlung beizuwohnen, so oft er es für gut findet.

Art. 68.

In Gemeinden der ersten und zweyten Classe ist die Wahlversammlung in zwey oder mehrere Sektionen abzutheilen, für deren jede ein besonderer Wahlausschufs mit einem eigenen Protokollführer unter dem Vorsitze eines Beigeordneten gebildet wird.

Die getroffene Abtheilung ist in dem aufzulegenden Verzeichnisse der wahlfähigen Gemeindeglieder (Art. 65) genau zu bezeichnen

Art. 69.

Ueber die Wahl des Gemeinderathes ist ein genaues Protokoll zu führen.

Die Wahl geschieht durch schriftliche Wahlzettel, welche besonders hiezu vorbereitet, mit fortlaufenden Nummern bezeichnet, und, nachdem sie unter einander gemengt worden, unter die Mitglieder der Wahlversammlung ausgetheilt werden.

Jeder Wahlmann hat in dem erhaltenen Wahlzettel diejenigen Gemeindeglieder, denen er seine Stimme geben zu sollen glaubt, mit Auf- und Zunamen und Gewerbe oder Charakter einzutragen, oder entragen zu lassen, und dem Vorstande des Wahl-

ἐσφραγισμένον ἢ διπλωμένον εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρασιακῆς Ἐπιτροπῆς.

Δὲν ἀπαιτεῖται νὰ ᾖ ὑπογεγραμμένον τὸ ψηφοδέλτιον.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρασιακῆς Ἐπιτροπῆς φροντίζει νὰ καταχωρισθῇ ἀμέσως εἰς τὸ πρωτόκολλον τὸ ὄνομα τοῦ παραδόντος τὸ ψηφοδέλτιον, το ὅποιον ρίπτει, χωρὶς νὰ τὸ ἀνοίξῃ, παρόντος τοῦ ἐκλογέως, εἰς ἐπίτηδες προετοιμασμένην καὶ ἐσφραγισμένην κάλπην.

Ἄρθρ. 70.

Εἰς τὰς ἐκλογὰς τῶν δημοτικῶν Συμβούλων ἕκαστος τῶν ψηφοφορῶν ὧν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ προτείνῃ:

α. Εἰς τοὺς Δήμους α' τάξεως,

1 Ἐὰν μὲν τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον πρόκηται νὰ σχηματισθῇ κατὰ πρώτην φοράν, 27 ὑποψηφίους·

2 Ἐὰν δὲ μέλλῃ νὰ ἀνανεωθῇ κατὰ τὸ τρίτημόριον (ἄρθρ. 58), ἑννέα·

β'. Εἰς τοὺς Δήμους β' τάξεως,

1 Κατὰ τὴν πρώτην περίπτωσιν, δέκα ὀκτώ·

2 Κατὰ τὴν δευτέραν, ἕξ·

γ'. Εἰς τοὺς Δήμους τῆς τρίτης τάξεως,

1 Κατὰ τὴν πρώτην περίπτωσιν, ἑννέα·

2 Κατὰ τὴν δευτέραν, τρεῖς.

Οἱ ἀμέσως μετὰ τὰ ἐκλεχθέντα μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου λαβόντες τὰς περισσότεράς ψήφους γίνονται συμπληρωτικὰ μέλη.

Ο ἀριθμὸς αὐτῶν εἶναι:

1 Εἰς μὲν τοὺς Δήμους πρώτης τάξεως, ἑννέα·

2 Εἰς δὲ τοὺς Δήμους δευτέρας τάξεως, ἕξ·

3 Εἰς δὲ τοὺς Δήμους τρίτης τάξεως, τρεῖς.

Ἄρθρ. 71.

Διὰ νὰ ἔχη κύρος μίᾳ πράξις ἐκλογῆς, ἀπαιτεῖται νὰ ψηφοφορήσῃσι τοὐλάχιστον τὰ δύο τρίτα τῶν ἐκλογέων. Δὲν συγχωρεῖται δὲ ἡ δι' ἀντιπροσώπων ψηφοφορία.

Ἄν διὰ τὴν ἔλλειψιν τοῦ ἀπαιτουμένου ἀριθμοῦ τῶν πρὸς ψηφοφορίαν συνελθόντων δημοτῶν, ἡ ἐκλογὴ δὲν δυναται νὰ ἐκπεραιωθῇ ἐντὸς τῆς προθεσμίας, προσκαλοῦνται ἰδιαιτέρως οἱ Δημοῦται, ὅσοι, χωρὶς νὰ ᾖ ἐμποδισμένοι ἀπὸ ἀσθένειαν ἢ ἀπουσίαν, δὲν παρευρέθησαν εἰς τὰς ἐκλογὰς. Τὰ ἐκ τῆς προσκλήσεως καὶ ἐκ τῆς ἀναβολῆς τῆς ἐκλογῆς προκύπτοντα ἔξοδα πίπτουσι εἰς ἑαυτῶν.

Ἄρθρ. 72.

Εὐθὺς μετὰ τὴν ἐκλογὴν ἀνοίγεται ἡ κάλπη καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ψηφοδέλτια, ἕκαστον τῶν ὁποίων κατοχωρεῖται εἰς τὸ περὶ ἐκλογῆς πρωτόκολλον ὑπὸ τὸν ὅποιον φέρει ἀριθμὸν, διὰ νὰ πληροφορηθῶσι οἱ ἐκλογεῖς ὅτι αἱ ψήφοι τῶν ἦσαν τῶντι καταγεγραμμένοι.

Ἀφοῦ καταχωρηθῶσι ὅλα τὰ ψηφοδέλτια, ἐξάγεται καὶ δημοσιεύεται τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐκλογῆς, εἰς δὲ τοὺς ἐκλεχθέντας κοινοποιεῖται ἰδιαιτέρως.

Ἄν κατὰ τὸ ἄρθρ. 68 ἔγινεν ἡ ἐκλογὴ κατὰ τμήματα, ἀντιπαραβάλλονται πρῶτον τὰ ἀποτελέσματα τῶν τμηματικῶν πρωτοκόλλων, καὶ ἐντεῦθεν ἐξάγεται τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐκλογῆς.

Ἄρθρ. 73.

Διὰ νὰ ἔχη κύρος ἡ ἐκλογὴ, ἀρκεῖ ἡ σχετικὴ πλειοψηφία· ἰσοψηφίας δὲ τυχούσης, ἀποφασίζει ὁ λαχνός.

Ἄρθρ. 74.

Μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ἐκλογῆς, μένουσι τὰ πρωτόκολλα τρεῖς ἡμέρας ἐκτεθειμένα εἰς τὸν Δήμαρχον, διὰ νὰ δυναθῶσι οἱ μὲν ἔχοντες δικαίωμα ψήφου δημόσια νὰ λάθωσι γνώσιν τῶν ἐν αὐτοῖς, καὶ νὰ ἀναφέρωσι τὰς ἐνδεχομένας ἐναντίον τῆς ἐκλογῆς ἐνστάσεις τῶν εἰς τὸν Δήμαρχον, οἱ δὲ ἐκλεχθέντες νὰ ἐθέτωσι τὰς αἰτίας τῆς παραιτήσεώς των, ἂν τυχὸν τὴν ζητήσουν.

ausschusses in eigener Person verschlossen oder zusammengelegt zu übergeben.

Die Unterzeichnung des Wahlzettels ist nicht erforderlich.

Der Vorstand des Wahlausschusses wird den Namen dessen, der den Wahlzettel übergeben hat, sogleich in das Wahlprotocoll eintragen lassen, den Wahlzettel aber unerraffnet in des Wahlmannes Gegenwart in eine dafür bereit stehende versiegelte Urne legen.

Art. 70.

Bei der Wahl der Gemeinderäthe hat jeder Wähler I in den Gemeinden der ersten Classe:

a) wenn der ganze Gemeinderath neu gebildet wird sieben und zwanzig Personen
b) wenn derselbe nach Art. 58 zum dritten Theile erneuert wird neun Personen

II. in den Gemeinden der zweyten Classe in dem eben erwähnten Falle a. Achtzehn Personen
in dem Falle b. sechs Personen

III. in den Gemeinden der dritten Classe in dem Falle a. neun Personen
in dem Falle b. drey Personen.

zu wählen.

Diejenigen, welche nach dem Resultate der Abstimmung gewählten wirklichen Mitgliedern des Gemeinderathes nach der Zahl der erhaltenen Stimmen am nächsten folgen, nehmen die Eigenschaft der Ersatzmänner an.

Die Zahl dieser Ersatzmänner wird

a) für die Gemeinden erster Classe auf neun
b) für die Gemeinden zweiter Classe auf sechs
c) für die Gemeinden dritter Classe auf drey bestimmt.

Art. 71.

Zu einer gültigen Wahlhandlung ist erforderlich, dass wenigstens zwei Drittheile der Wahlmänner ihre Stimmen abgegeben haben.

Eine Abstimmung durch Stellvertreter ist unzulässig. Kann die Wahl wegen Unzulänglichkeit der Zahl der zur Abstimmung erschienenen Wahlmänner bei dem Ablaufe des Terms nicht geschlossen werden, so sollen diejenigen, welche ohne durch Krankheit oder Abwesenheit verhindert zu seyn, zu der Wahlhandlung nicht erschienen sind, besonders vorgeladen werden; dieselben haben sodann die hiedurch und durch die Verlängerung des Wahltermines verursachten Kosten zu tragen.

Art. 72.

Unmittelbar nach dem Schlusse der Wahl ist zur Eröffnung der Wahl-Urne und der darin hinterlegten Wahlzettels zu schreiten, und jeder Wahlzettel sofort unter der Ziffer, womit er bezeichnet ist, in das Wahlprotocoll einzutragen, damit jeder Wahlmann sich von der richtigen Eintragung seiner Wahlstimme überzeugen könne.

Sind sämmtliche Wahlzettels eingetragen, so ist das Resultat der Wahl zu bestimmen und öffentlich bekannt zu machen, den Gewählten aber besonders zu eröffnen.

Wenn nach Art 68 in Sektionen gewählt worden ist, so hat die Zusammenstellung des Resultates der einzelnen Sektionsprotocolle voranzugehen, und es ist das Wahlergebniss nach dieser Zusammenstellung zu bestimmen.

Art. 73.

Zur Gültigkeit der Wahl ist die relative Stimmen-Mehrheit genügend.

Bei Gleichheit der Stimmen entscheidet das Loos.

Art. 74.

Nach Bekanntmachung des Wahlergebnisses sind die Wahlprotocolle drey Tage lang auf dem Gemeindehause aufzulegen, damit jedes wahlstimmfähige Gemeinde-Mitglied davon Einsicht nehmen, und seine Einwendungen gegen die Wahl bey dem Bürgermeister vortragen, jeder Gewählte aber seine etwaigen Ab-lehnungsgründe vorbringen könne.

Κ ε φ α λ. Β'.

Περὶ ἐκλογῆς τῶν Δημάρχων καὶ τῶν Παρ' ἄδρων.

Ἄρθρ. 75.

Διὰ πᾶσαν θέσιν Δημάρχου ἐκλέγονται τρεῖς ὑποψήφιοι· διὰ πᾶσαν δὲ Παρ' ἄδρου, εἰς μόνος.

Ἡ ἐκλογή τούτων ἀνατίθεται εἰς ἰδιαίτερον Δημαιορεσιακὸν Συμβούλιον.

Ἄρθρ. 76.

Τὸ Δημαιορεσιακὸν τοῦτο Συμβούλιον σύγκαιται:

- 1 Ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, καὶ
- 2 Ἐξ ἴσου ἀριθμοῦ τῶν πλέον φορολογουμένων καὶ ἐχόντων κατὰ τὸ ἀρθ. 13 τὸ δικαίωμα τῆς ψηφοφωρίας δημοτῶν.

Ἄρθρ. 77.

Ἐκαστος δημότης, ἔχων τὰ κατὰ τὸ ἀρθρ. 13 χαρακτηριτικά, καὶ μὴ ἐξαιουμένος δι' ὅποιανδὴ ποτε τῶν ἐκεῖ ἐκτεθειμένων αἰτιῶν, ἔχει τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγεσθαι.

Εἰς τὴν θέσιν Δημάρχου καὶ Παρ' ἄδρων δὲν δύνανται νὰ ἐκλεχθῶν:

- 1 Οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι, καὶ οἱ ἐνεργεῖα στρατιωτικοί·
- 2 Οἱ ἱερεῖς, καὶ οἱ δημόσιοι διδάσκαλοι.

Ἄρθρ. 78.

Ἔχουσι δὲ τὸ δικαίωμα νὰ ἀποτομηθῶν τὴν ἐκλογὴν ὅλοι ἐκεῖνοι, εἰς τοὺς ὁποίους ἐφαρμόζονται τὰ εἰς τὸ ἀρθρον 65 ἀριθ. 1 καὶ 2 ἐνδιαλαμβανόμενα.

Ἄρθρ. 79.

Τὸ Δημαιορεσιακὸν Συμβούλιον συνέρχεται κατ' ἔγγραφον πρόσκλησιν τοῦ Ἐπαρχοῦ εἰς ἡμέραν προσδιοριζέμενην ῥητικῶς παρ' αὐτοῦ.

Ἄρθρ. 80.

Αἱ ἐκλογαὶ διευθύνονται παρὰ Δημαιορεσιακῆς Ἐπιτροπῆς, συγκειμένης ἀπὸ ἑνα Πρόεδρον καὶ δύο μέλη τοῦ Δημαιορεσιακοῦ Συμβουλίου.

Ὁ Ἐπαρχος εἶναι Πρόεδρος τῆς Δημαιορεσιακῆς Ἐπιτροπῆς· δύνανται δὲ νὰ παραχωρήσῃ τὴν προεδρίαν εἰς ἓν μέλος τοῦ Δημαιορεσιακοῦ Συμβουλίου.

Τὰ δύο μέλη τῆς Δημαιορεσιακῆς Ἐπιτροπῆς ἐκλέγονται παρὰ τοῦ Δημαιορεσιακοῦ Συμβουλίου.

Διὰ νὰ ἔχη κῦρος ἡ ἐκλογή αὕτη, ἀρκεῖ ἡ σχετικὴ πλειοψηφία.

Ἄρθρ. 81.

Εἰς τὸ διὰ τὰς δημαιορεσίας διωρισμένον κατὰστημα πρέπει νὰ ἦναι ἐκτεθειμένος ὡ κατὰ τὸ ἀρθρον 15 καταλογος ὄλων τῶν ἐχόντων δικαίωμα ἐκλογῆς δημοτῶν, διὰ νὰ τὸν λαβῶσιν ὑπ' ὄψιν τὰ μέλη τοῦ Δημαιορεσιακοῦ Συμβουλίου.

Ἄρθρ. 82.

Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς δημαιορεσίας, ἕναστον τῶν μελῶν τοῦ Δημαιορεσιακοῦ Συμβουλίου ὀρκίζεται ἐνώπιον τοῦ ἀνηκόντος ἐφημερίου τὸν ἑξῆς ὄρκον:

« Ὀμνύω εἰς τὴν Ἱερωτάτην καὶ ἄδιαίρετον Τριάδα καὶ εἰς τὸ Ἱερόν Εὐαγγέλιον, ὅτι θέλω δώσει τὴν ψήφον μου κατὰ συνειδήσιν, καὶ ἔχων προὐβλεπόμενον τὰ πρὸς τὸν Βασιλέα μου, πρὸς τὴν Πατρίδα, καὶ πρὸς τὴν Δῆμόν μου χρεῖν, ἐλευθῆρος ἀπὸ πᾶσαν ξένην ἐπιρροήν, κατ' ἴδιαν μου πεποιθήσιν, καὶ ὅτι δὲν ἐδέχθην, οὔτε θέλω δεχθῆν ὅποτε ἐπὶ τούτῳ δώρα ἢ ὑποσχέσεις ἀμέσως ἢ ἐμμέσως.»

Ἄρθρ. 83.

Μετὰ τὸν ὄρκον τοῦτον γίνεται ἐνάρξις τῆς ἐκλογῆς, περὶ τῆς ὁποίας πρέπει νὰ καταστρωθῇ ἀκριβῆς πρωτόκολλον. Αἱ ψήφου δίδονται δι' ἐγγράφων ψηφοδελτίων, ὑπογεγραμμένων παρὰ τοῦ ἐκλογέως.

Εἰς δὲ τὴν εἰς τὸ πρωτόκολλον καταχώρησιν παραλείπεται τὸ ὄνομα τοῦ ἐκλογέως, καὶ σημειοῦται ὁ αὐξων ἀριθμὸς, τὸν ὅποιον φέρει τὸ ψηφοδέλιον.

ZWEYTES CAPITEL.

Wahl der Bürgermeister und Beig. ordneten.

Art: 75.

Zu jeder Bürgermeister - Stelle werden drey, zu jeder Beigeordneten - Stelle aber wird ein Kandidat gewählt.

Die Wahl ist einem besondern Wahlcollegium übertragen.

Art. 76.

Das Wahlcollegium für die Wahl der Candidaten zu den Bürgermeister - und Beigeordneten Stellen bildet sich

- a) aus den Mitgliedern des Gemeinderathes;
- b) aus einer eben so grossen Zahl der höchstbesteuerten nach Art. 13 wahlstimmfähigen Gemeindeglieder.

Art. 77.

Wählbar ist jedes Gemeinde Mitglied, welches die Art. 13 bezeichneten Eigenschaften besitzt und dem keiner der dort bestimmten Ausschlussgründe entgegen steht.

Nicht wählbar zu dem Amte eines Bürgermeisters oder Beigeordneten sind:

- a) Staatsdiener, dann Militär - Personen im aktiven Dienste;
- b) Geistliche und Schullehrer.

Art 78.

Zur Ablehnung der Wahl sind alle diejenigen berechtigt, bei welchen die Art 65 unter Ziff. 1 und 2. bezeichneten Voraussetzungen eintreten.

Art 79.

Das Wahl Collegium versammelt sich auf die von dem Bezirks Commissar an die Mitglieder desselben zu erlassende schriftliche Einladung an dem in dieser Einladung festgesetzten Wahltag.

Art. 80.

Die Wahlen werden von einem aus einem Vorstande und zwei Mitgliedern des Wahlcollegiums bestehenden Wahl - Ausschusse geleitet.

Der Bezirks - Commissar ist Vorstand des Wahl - Ausschusses. Demselben steht jedoch die Befugnis zu, den Vorsitz einem Mitgliede des Wahl - Collegiums zu übertragen.

Die beiden Mitglieder des Wahl - Ausschusses werden von dem Wahl Collegium gewählt.

Zur Gültigkeit dieser Wahl ist nur relative Stimmemehrheit erforderlich.

Art. 81.

In dem für den Wahlakt bestimmten Lokale ist das Art 65. erwähnte Verzeichniss sämmtlicher Gemeindeglieder zur Einsicht der Mitglieder des Wahlcollegiums aufzulegen.

Art. 82.

Vor Eröffnung der Wahl hat jedes Mitglied des Wahl - Collegiums in die Hände des zuständigen Ortspfarrers folgenden Waiseid abzulegen:

• Ich schwöre bei der allerheiligsten Dreifaltigkeit und auf die heiligen Evangelien, dass ich meine Wahlstimme nach bestem Wissen und Gewissen, und mit sorgfältiger Berücksichtigung der gegen meinen König, mein Vaterland und meine Gemeindeglieder mir obliegenden Pflichten, nach eigener Ueberzeugung, und von jeder fremden Einwirkung unabhängig abgehen werde, und dass ich desfalls von Niemand Geschenke oder Versprechungen mittelbar oder unmittelbar angenommen habe, noch jemals annehmen werde.

Art. 83.

Nach erfolgter Eidesleistung wird zu der Wahl geschritten. Ueber dieselbe ist ein genaues Protokoll zu führen. Die Stimmen werden durch schriftliche von den Wählern zu unterzeichnende Stimmzettel abgegeben.

Bei der Eintragung in das Protocoll ist der Name des Wählers hinwegzulassen, und nur der fortlaufende Ziffer, mit welchem jeder Wahlzettel versehen seyn muss, anzugeben.

Άρθρ. 84.

Διὰ τὴν ἔγχεσιν ἢ ἐκλογῆν, ἀπαιτεῖται τοὐλάχιστον ἡ παρουσία τῶν τριῶν τεταρτων τοῦ Δημοκρισιακοῦ Συμβουλίου, καὶ ἡ ἀπόλυτος πλειοψηφία ἰσοψηφίας δε τυχούσης, ἀποφασίζει ὁ λαχόνος.

Άρθρ. 85.

Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἐκλογῆς, δημοσιεύεται ἀμέσως τὸ ἀποτέλεσμα, καὶ κοινοποιεῖται ἰδιωτικῶς εἰς τὰς ἐκκληθέντας· τὰ δὲ τοῦ πρωτοκόλλου γίνονται ὡς εἰς τὸ 74.

Κ ε φ α λ. Γ'.

Περὶ τῶν μετὰ τὴν ἐκλογὴν πρακτικῶν.

Άρθρ. 86.

Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ἐκλογῆς τοῦ Δημοκριτικοῦ Συμβουλίου, καὶ τὴν ἀμέσως μετ' ἐκείνην γενησάμενην ἐκλογὴν τῶν ὑποψηφίων δετ τὰς θέσεις τοῦ Δημάρχου καὶ τῶν Παρέδρων, καὶ μετὰ παρέλευσιν τῶν οὐκ ἔχουσιν τῶν πρωτοκόλλων τῆς ἐκλογῆς διωρισμένων τριῶν ἡμερῶν, διευθύνονται τὰ πρωτόκολλα τῆς ἐκλογῆς εἰς τὸ Ἐπαρχεῖον, ὅπου ἐξετάζεται, ἂν ἡ πράξις τῆς ἐκλογῆς ἔγινε κατὰ τοὺς νημιμους τύπους, ἂν οἱ ἐπιλεγέντες εἴχον τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγεσθαι, καὶ ἂν ἦναι παρακατακαταβαλλόμενα αἰτιολογία τῶν ἐπιθυμούντων νὰ παρατηρηθῶσι. Τούτων γενομένων, τὸ Ἐπαρχεῖον ἀναφέρει περὶ πάντων εἰς τὴν Νομαρχίαν, ἣτις, ἢ ἐπικυροῖ τὴν πράξιν τῆς ἐκλογῆς, ἢ διορίζει νέαν ἐκλογὴν, ἀναφέρονσα τὰς αἰτίας τῆς μὴ ἐπικυρώσεως. Οἱ αὐτοὶ τύποι φυλάττονται καὶ ὅταν πρόκηται λόγος περὶ ἐκλογῆς ἐνὸς μόνου ὑποψηφίου.

Ἡ ἀπόφασις τῆς Νομαρχίας κοινοποιεῖται εἰς τὴν Δημοκρισιακὴν Ἐπιτροπὴν, ἣτις ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐκκαλῆ εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Γραμματείαν τῆς Ἐπικρατείας, ἂν ἡ Νομαρχία δὲν ἐπικυρώσῃ τὴν πράξιν τῆς ἐκλογῆς. Ἡ περὶ τούτου ἀναφορὰ παρατέμπεται ἀναγκαιῶς ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν εἰς τὸν Ἐπίτροπον ὅστις ἀνευ ἀναβολῆς τὴν διευθύνει εἰς τὴν Νομαρχίαν μετὰ τῶν πρακτικῶν τῆς ἐκλογῆς, καὶ διὰ τῆς Νομαρχίας καθυποβάλλεται ἔπειτα εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Γραμματείαν.

Άρθρ. 87.

Ἐπικυρωθεὶς δὲ τῆς πράξεως τῆς ἐκλογῆς, γίνεται ὁ διορισμός τῶν Δημάρχων καὶ τῶν Παρέδρων.

Οἱ Δήμαρχοι καὶ οἱ Παρέδροι διορίζονται εἰς μὲν τοὺς Δήμους α' καὶ β' τάξεως παρὰ τοῦ Βασιλέως, εἰς δὲ τοὺς δήμους γ' τάξεως, παρὰ τῆς Νομαρχίας, λαμβανούσης ἐπὶ τούτῳ πληρεξουσιότητα παρὰ τοῦ Βασιλέως.

Άρθρ. 88.

Οἱ μετὰ τὸν διορισμὸν τοῦ Δημάρχου ὑπόλοιποι δύο ὑποψήφιοι διὰ τὴν θέσιν τοῦ Δημάρχου δύναται νὰ διορισθῶσι Παρέδροι.

Άρθρ. 89.

Ἄν θέσις Δημάρχου ἢ Παρέδρου χηρεῖσῃ ἐν τῷ δικαστηριατικῷ τῆς τριετοῦς περιόδου, γίνεται εὐθὺς νέα ἐκλογὴ.

Οἱ νεοδιορισθεὶς ἐνεργεῖ τὰ τῆς ὑπηρεσίας του ὅτι ὅσον μόνον κείρον ἔπρεπε νὰ διαρκέσῃ ἡ ὑπηρεσία τοῦ προκατόχου του.

Άρθρ. 90.

Ἐπικυρωθεὶς τῆς πράξεως τῆς ἐκλογῆς, καὶ γενομένου τοῦ διορισμοῦ τῶν Δημάρχων καὶ τῶν Παρέδρων, ἔπεται ἡ διὰ τοῦ Ἐπαρχοῦ ἐγκαθίδρυσις καὶ ὀρκοδοσία αὐτῶν τε καὶ τοῦ Δημοκριτικοῦ Συμβουλίου.

ΜΕΡΟΣ Ζ'.

Περὶ ἐνὸς ἐκάστου κλάδου τῆς δημοτικῆς διοικήσεως.

Κ ε φ α λ. Α'.

Περὶ Ἀστυνομικῆς Διοικήσεως.

Άρθρ. 91.

Ἡ εἰς τοὺς Δήμους ἐναποτεθεῖσα καὶ διὰ τοῦ Δημάρχου διευθυνομένη Ἀστυνομικὴ διοίκησις περιλαμβάνει ὅλους

Art. 84.

Zu einer gültigen Wahl ist die Anwesenheit von wenigstens drey Vierteln des Wahl Kollegiums und die absolute Stimmen-Mehrheit erforderlich. Bei Gleichheit der Stimmen entscheidet das Loos.

Art. 85.

Unmittelbar nach Beendigung der Wahl ist das Ergebniss öffentlich bekannt zu machen, und den Gewählten besonders zu eröffnen, hinsichtlich des Wahlprotokolles aber das im Art 74 vorgeschriebene Verfahren zu beobachten.

DRITTES CAPITEL.

Verfahren nach Beendigung des Wahlahtes

Art. 86.

Sobald die Wahlen des Gemeinderathes, und die unmittelbar nach derselben zu eröffnen den Wahlen der Kandidaten zu den Bürgermeister und Beigeordneten-Stellen, beendigt, und die für die Auflegung der Wahlprotocolle bestimmten drey Tage verfllossen sind, oder nach dem in so fern nur eine Kandidaten Wahl abgenommen war, das so eben bemerkte in Ausübung ihrer erfüllt ist, werden die Wahlprotocolle an das Bezirks-Commissariat eingesendet, wo sodann die Gültigkeit der Wahlhandlung, die Wählbarkeit der Gewählten, und die Zulässigkeit der gegen die Wahl vorgebrachten Ablehnungsgründe zu prüfen, an das General-Commissariat Bericht zu erstatten, und von diesem hiernach die Wahlhandlung entweder zu bestätigen, oder eine neue Wahl unter Auführung der Gründe anzubringen ist.

Die Entscheidung des General-Commissariats ist dem Wahlausschusse zu eröffnen.

Derselbe ist befugt, bei versagter Bestätigung den Rekurs an das Ministerium des Innern zu ergreifen.

Die Beschwerde-Ausführung ist in diesem Falle binnen einer Nothfrist von drey Tagen bei dem Bezirks-Commissariate zu übergeben, welches dies ohne den mindesten Verzug sammt den Wählkten an das General-Commissariat einzusenden, und durch dieses dem Ministerium vorzuliegen hat.

Art 87

Im Falle der Bestätigung der Wahlhandlung ist sofort zur Ernennung der Bürgermeister und Beigeordneten zu schreiten.

Die Bürgermeister und Beigeordneten werden in den Gemeinden der ersten und zweiten Klasse von dem König, in den Gemeinden der dritten Klasse aber von dem General-Commissariate aus Königlichlicher Vollmacht ernannt.

Art. 88.

Die nach Ernennung des Bürgermeisters übrig bleibenden beiden Kandidaten für die Bürgermeisterstelle können zu Beigeordneten ernannt werden.

Art. 89.

Wenn die Stelle eines Bürgermeisters oder Beigeordneten während des für die Amtsdauer bestimmten dreijährigen Zeitraumes eröffnet wird, so ist sofort zu einer neuen Wahl zu schreiten. Der Neuernannte hat in diesem Falle nur die an der Amtsdauer seines Vorgängers noch übrige Zeit im Amte zu verbleiben.

Art. 90.

Nach Bestätigung der Wahlhandlung und erfolgter Ernennung der Bürgermeister und Beigeordneten sind diese und der Gemeinderath von dem Bezirks-Commissariate einzusetzen und zu verpflichten.

VII. TITEL.

Von den einzelnen Zweigen der Gemeinde-Verwaltung.

ERSTES CAPITEL.

Von der Polizei-Verwaltung

Art. 91.

Die den Gemeinden übertragene und durch den Bürgermeister zu führende Polizei-Verwaltung umfasst alle Zweige der niedern

τοὺς κλάδους τῆς κατωτέρας τοπικῆς καὶ ἀγρονομικῆς Ἀστυνομίας.

Τὰ περὶ τούτου προσδιορίζονται δι' ἰδιαιτέρων ὁδηγιῶν.

Ἄρθρ. 92.

Ὁ Δήμαρχος δὲν ἔχει οὔτε ποινικὴν ἐξουσίαν εἰς αστυνομικὰς παραβάσεις, οὔτε δικαστικὴν εἰς ὑποθέσεις του ἀμφισβητούμενου διοικητικοῦ, καθ' ὅσον οἱ νόμοι δὲν διαλαμβάνουν περὶ τούτου ἐδικὰς ἐξαιρέσεις.

Ἄρθρ. 93.

Εἰς τὰ ἀφορῶντα τὴν πτωχολομίαν ὁ Δήμαρχος λαμβάνει μέρος κατὰ τὰς περὶ τούτου ἰδιαίτερας διατάξεις.

Ἄρθρ. 94.

Καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐπιστάσιν τῶν κατὰ τόπους διδασκαλείων, θέλουν προσδιορισθῆ τὰ δεόντα δι' ἰδιαιτέρων διαταγμάτων.

Ἄρθρ. 95.

Εἰς τοὺς μεγαλητέρους Δήμους διορίζονται παρὰ τῷ Δήμαρχῳ, γρείας τυγούσης, εἴ, ἢ δύο Ἀστυνόμοι διὰ τὴν διοίκασιν τῆς τοπικῆς Ἀστυνομίας· οἱ Ἀστυνόμοι οὗτοι διορίζονται καθ' ὅν τρόπον ἐνδιαλαμβάνει το ἄρθρ. 42.

Ἄρθρ. 96.

Οἱ μεγαλητέροι Δήμοι πρέπει νὰ διαιρεθῶσιν εἰς ἀνάλογον ἀριθμὸν τμημάτων κατὰ τὰς ἀγορας καὶ πλατείας, πρὸς εὐκολίαν τῆς αστυνομικῆς διοικήσεως.

Κ ε φ λ. Β'.

Περὶ διαχειρίσεως τῆς δημοτικῆς περιουσίας.

Α. Περὶ τοῦ δημοτικοῦ εἰσπρακτορος.

Ἄρθρ. 97.

Ἡ φροντίς περὶ εἰσπραξέως καὶ ἐξοδούσεως τῶν δημοτικῶν χρημάτων καὶ περὶ καταστρώσεως τῶν περὶ τούτων λογαριασμῶν ἀνατίθεται εἰς ἓνα εἰσπρακτορα κατὰ Δήμον.

Ἄρθρ. 98.

Ὁ Δημοτικὸς οὗτος εἰσπρακτωρ διορίζεται καθ' ὅν τρόπον διαλαμβάνει ὁ ἀριθμὸς 12 τοῦ ἄρθρ. 50.

Ἄρθρ. 99.

Ἄν τὰ ἔσοδα καὶ ἔξοδα ἦναι ἀσήμαντα, ἐνόνονται περισσότεροι γεινιαζόντες Δήμοι εἰς ἓν εἰσπρακτορικὸν τμήμα.

Ἄν εἰς τιαύτην περίστασιν αἱ Δημοτικαὶ Ἀρχαὶ δὲν συμφωνήσασιν εἰς τὴν περὶ διορισμοῦ τοῦ εἰσπρακτορος πρότασιν, ὁ Βασιλεὺς ἐκλέγει ἓνα ἐκ τῶν προβληθέντων.

Ἄρθρ. 100.

Οὔτε οἱ Δήμαρχοι, οὔτε οἱ Παρεδροί, οὔτε τὰ μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου δύνανται νὰ ἦναι συγγενῶς καὶ εἰσπρακτορες.

Ὁ εἰσπρακτωρ πρέπει νὰ κατοικῇ εἰς τὸ τμήμα, ὅπου εἰσπραττεῖ, καὶ ἔχει χρεὸς νὰ φροντίζῃ ὁ ἴδιος διὰ τὴν εἰσπραξίν.

Δύναται ν' ἀπαιτηθῇ ἀπὸ αὐτὸν νὰ δώσῃ ἀνάλογον ἐγγύησιν.

Ἄρθρ. 101.

Ὁ Δημοτικὸς εἰσπρακτωρ λαμβάνει διὰ τὴν ὑπηρεσίαν του ἀντιμισθίαν μὴ ὑπερβάνουσιν τὰ τέσσαρα εἰς τὰ ἓκα τὸν τῆς ὅλης πραγματικῆς εἰσπραξέως καὶ κλινοζόμενης παρα τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου.

Εἰς μεγαλητέρους Δήμους εἰμπορεῖ νὰ προσδιορισθῇ καὶ μίνιμο μισθὸς εἰς τὸν εἰσπρακτορα.

Ἄρθρ. 102.

Ὁ Βασιλεὺς δύναται εἰς πᾶσαν περίστασιν νὰ παύσῃ τὸν δημοτικὸν εἰσπρακτορα διὰ διοικητικῆς αιτίας.

Ἄρθρ. 103.

Ὁ Δημοτικὸς εἰσπρακτωρ δὲν ἔχει νὰ κἀμὴ ἄλλας εἰσπραξέας, ἐμὴ ὅσας διαλαμβάνει ὁ ἐγκριθεὶς προϋπολογισμὸς, ἢ περὶ ὧν διαταγθῇ παρὰ τοῦ Δημάρχου κατὰ συνέπειαν ἰδιαιτέρων νομιμῶν διαταγμάτων τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου.

Ομοίως δὲν ἔχει νὰ πληρώσῃ ἄλλα παρ' ὅσα διαταγθῇ παρὰ τοῦ Δημάρχου κατὰ τοὺς εἰς τὸ ἄρθρ. 109 ὁρισμούς.

Orts- und Feldpolizei. Die diesfälligen Zuständigkeiten und Pflichten werden durch eine besondere Instruktion bestimmt.

Art. 92.

Dem Bürgermeister stehet weder ein Strafrecht bei Polizei-übertretungen, noch das Richteramt in administrativ contentiösen Sachen zu, so weit nicht einzelne Ausnahmen in den Gesetzen besonders angeordnet sind.

Art. 93.

An der Armenpflege hat der Bürgermeister nach den Bestimmungen der dessfälligen besonderen Verordnungen Antheil zu nehmen.

Art. 94.

Hinsichtlich der Aufsicht auf die Ortsschulen wird durch besondere Verordnungen Vorsehung getroffen.

Art. 95.

In den grösseren Gemeinden sind dem Bürgermeister zur Verwaltung der Ortspolizei erforderlichen Falles ein oder zwei Polizeicommissare beizugeben.

Dieselben werden nach den Vorschriften des Art. 42 bestellt.

Art 96

Grössere Gemeinden sind zur Beförderung der Polizei Verwaltung in eine verhältnissmässige Zahl von Bezirken nach Strassen und Plätzen abzutheilen.

ZWEYTES CAPITEL.

Von der Verwaltung der Gemeinde Vermögens.

ERSTER ABSCHNITT

Von dem Gemeinde-Einnehmer.

Art 97

Die Besorgung der Gemeinde-Einnahmen und Ausgaben, und die Verrechnung derselben ist in allen Gemeinden einem Gemeinde-Einnehmer zu übertragen.

Art 98.

Die Stelle des Gemeinde-Einnehmers wird nach den in dem Art. 50 Ziff. 12 enthaltenen Vorschriften besetzt.

Art 99.

Bei minder beträchtlichen Einnahmen und Ausgaben findet die Vereinigung mehrerer nachbarten Gemeinden zu einem Einnahme-Bezirk statt.

Wenn in diesem Falle die verschiedenen Gemeindeglieder in dem Vorschlage des Einnehmers nicht übereinkommen, so wird der König unter den vorgeschlagenen Individuen wählen.

Art. 100.

Das Amt des Gemeinde - Einnehmers ist mit dem Amte eines Bürgermeisters, eines Beigeordneten, und eines Mitgliedes des Gemeinderathes unvereinbar.

Der Einnehmer muss in dem Einnahme-Bezirk wohnen, und ist, die Erhebung der Gemeinde - Einnahmen in den Gemeinden selbst vorzunehmen, verbunden.

Derselben kann die Leistung einer verhältnissmässigen Caution zur Verbindlichkeit gemacht werden.

Art. 101.

Der Gemeinde Finnehmer erhält für seine Dienste einen Funktions Bezug, der vier vom Hundert der wirklichen Gesamteinnahme nicht übersteigen darf, und von dem Gemeinde-Rathe regulirt wird.

In grösseren Gemeinden kann dem Einnehmer ein ständiger Gehalt ausgesetzt werden.

Art. 102.

Der Gemeinde-Einnehmer kann zu allen Zeiten aus Gründen der Verwaltung vom Könige wieder entlassen werden.

Art. 103.

Der Gemeinde-Einnehmer hat keine anderen Erhebungen zu machen, als solche, zu welchen derselbe durch das genehmigte Gemeinde - Budget oder durch besondere auf gesetzmässige Beschlüsse des Gemeinderaths. gegründete Einweisungen des Bürgermeisters ermächtigt worden ist.

In gleicher Weise hat selber nur solche Zahlungen zu leisten, welche von dem Bürgermeister nach den Bestimmungen des Art. 109 angewiesen worden sind.

Ὁ Δημοτικός εἰσπράκτωρ φροντίζει ὥστε νὰ καταρτῶνται ἀκριβῶς αἱ εἰς τὸν προϋπολογισμόν τοῦ Δήμου διαλαμβανόμεναι μερίδες, καὶ εἶναι ἰδιαιτέρως διὰ τοῦτο ὑπεύθυνος.

Ἄρθρ. 104.

Δι' ἰδιαιτέρων ὁδηγιῶν θέλουν προσδιορισθῆ τὰ περαιτέρω περὶ τῆς διοικήσεως τοῦ δημοτικοῦ εἰσπράκτορος.

Β'. Περὶ τοῦ δημοτικοῦ προϋπολογισμοῦ.

Ἄρθρ. 105.

Δι' ἕκαστον Δῆμον συντάσσεται κατ' ἔτος προϋπολογισμὸς κατὰ τοὺς διορισθησμένους περὶ τοῦτου τυπούς.

Θέλει δὲ ἐμπεριέχει διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος:

1 Ὅλας τὰς δημοτικὰς εἰσπράξεις, τόσον τὰς σταθερὰς, ὡρισμένας ἢ ἀόριστους, καθὼς καὶ τὰς μὴ σταθερὰς·

2 Ὅλας τὰς δημοτικὰς δαπάνας μετὰ τῶν ἀποθεματικῶν κεφαλαίων (fonds de réserve) δι' ἀπροσδοκίους περιστάσεις, καὶ

3 Ὅλα τὰ πρὸς ἀπάντησιν τῶν ἐξόδων συντελοῦντα μέσα.

Ἄρθρ. 106.

Τὸ καταστρωθῆσόμενον περὶ ἐξετάσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ εἰς τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον πρωτόκολλον πρέπει νὰ περιέχῃ τὴν αἰτιολογίαν διὰ πᾶσαν μερίδα, καὶ, τυχούσης διαφωνίας, νὰ ἀναφέρῃ τὰς διαφορὰς γνώμας τῶν μὴ συμφωνούντων μετὰ τὴν πλειοψηφίαν. Γενικῶς δὲ τῆς ἀποφάσεως, ἐπιτίθεται ὅ,τι ἐγκριεῖ εἰς προϋπολογισμόν καὶ τὰ πρακτικὰ τῶν συσχεφῶν εἰς τὸν Δήμαρχεον οὐκ ἡμέρας διὰ νὰ λαβῶν γνώμην αὐτῶν οἱ φορολογημένοι, δευθύνονται ἔπειτα εἰς τὸν Ἐπαρχεον τιτάρινον δύο μῆνας πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ νέου ἡμερησίου ἔτους.

Γνωστοποιεῖται δὲ εἰς τοὺς δημότας, ὅ,τι τα εἰρημένα ἔγγραφα εἶναι ἐκτελεσμένα εἰς τὸν Δήμαρχεον.

Ἄρθρ. 107.

Ἀρκῶν ὁ Ἐπαρχεον τὸν προϋπολογισμόν, τὸν ἐξετάζει ἂν ἐν ἀναβολῇ καὶ τὸν καθυπόβαλλει μετὰ τῆς γνωμοδότησεώς του εἰς τὸν Νομαρχεον, ὅστις χρεωστῆ νὰ δώσῃ τὴν ἐγκρισίν του ἀνυπερθέτως, ἐὰν δὲν εὕρῃ τίποτε προσβάλλον τὰ συμφέροντα ἢ τὰς ὑποχρεώσεις τοῦ Δήμου, ἢ τὰ δίκαια καὶ τὰ συμφέροντα τῆς Ἐπικρατείας.

Ἄρθρ. 108.

Ἐὰν ἀποποιηθῇ τὴν ἐγκρισίν, πρέπει νὰ ἐκθέσῃ ἀκριβῶς τοὺς λόγους.

Ἄλλ' εἰς τοιαύτην περίπτωσιν τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐκκαλῇ πρὸς τὴν προεστῶσαν πολιτικὴν Ἀρχήν.

Ἄρθρ. 109.

Κατὰ τὴν ἐγκριθέντα προϋπολογισμόν καὶ ἐντὸς τῶν ὅρων αὐτοῦ διεθύνει ὁ Δήμαρχος τὰ τοῦ Δήμου κατὰ τοῦ γενικῶς περὶ διαχειρίσεως κανονισμούς, καὶ ἐκδίδει πρὸς τὸ Δημοτικὸν Ταμεῖον εἰδικὴν διαταγὴν διὰ πᾶσαν μερίδα εἰσπράξεως ἢ δαπάνης.

Πρὸ πάντων δὲ, καθ' ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ἀμέσους δημοτικούς ἔρανοὺς, πρέπει εὐθὺς μετὰ τὴν ἐγκρισίν τοῦ προϋπολογισμοῦ νὰ καταστρώνωνται οἱ περὶ διανομῆς αὐτῶν καταλογοὶ δι' ὅλους τοὺς ὑποκειμένους εἰς τὴν συνεισφορὰν δημότας, καὶ νὰ ἐκτίθενται οὐκ ἡμέρας εἰς τὸν Δήμαρχεον πρὸς γνώσιν πάντων παρελθούσης δὲ τῆς ἑξαήμερου ταύτης προθεσμίας, ὁ Δήμαρχος κηρύττει τοὺς καταλόγους ὡς ὑποχρεωτικούς, καὶ παραπέμπει αὐτοὺς εἰς τὸν Δημοτικὸν εἰσπράκτορα, διὰ νὰ ἐνεργήσῃ τὴν εἰσπράξιν. Τὰ κατὰ τῆς διανομῆς προκύπτοντα πράγματα ἐξετάζονται διὰ τῆς διοικητικῆς ὁδοῦ, δὲν ἐμποδίζουσι ὅμως τὴν κατὰ τοὺς καταλόγους εἰσπράξιν. Ὁ Δήμαρχος δὲν ἔχει τὴν ἀδείαν νὰ δικταζῇ δαπάνην, μὴ ἀναφερομένην ῥητῶς εἰς τὸν προϋπολογισμόν, ἐντὸς μόνον ὅταν διαταχθῇ παρὰ τῆς προεστῶσης Ἀρχῆς κατὰ συνέπειαν τοῦ ἄρθρ. 17 ὅ, ἢ ὅταν λαβῇ τὴν πληρεξουσιότητα δι' ἰδιαιτέρων νομιμῶν ἀποφάσεων τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου· ἀλλ' εἰς τοιαύτην

Der Gemeinde Einnahmer ist bei allen auf dem Grunde des Budget angewiesenen Zahlungen für die genaue Einnahme der budgetmässigen Positionen besonders verantwortlich.

Art. 104.

Die näheren Bestimmungen über die Amtsführung des Gemeinde Einnahmers werden in einer besonderen Instruction ertheilt.

ZWEYTER ABSCHNITT.

Von dem Gemeinde Budget.

Art. 105.

Jährlich ist für eine jede Gemeinde ein Gemeinde-Budget nach der dafür vorzuschreibenden Form anzufertigen. Es muss hierzu für das nächst kommende Rechnungsjahr

- 1) jede Gemeinde - Einnahme, sowohl die ständige bestimmte als die ständige unbestimmte und die unständige;
- 2) jede Gemeinde - Ausgabe nebst dem Reservefond für unvorhergesehene Fälle; und
- 3) jedes Deckungsmittel für die Ausgaben enthalten seyn.

Art. 106.

Das über die Prüfung des Voranschlags im Gemeinderathe zu führende Protokoll hat die Gründe für jeden Posten, und bei Verschiedenheit der Meinungen auch die von der Mehrheit der Stimmen abweichenden Ansichten anzugeben.

Nach erfolgter Beschlussfassung sind der angenommene Voranschlag und das Beratungsprotocoll zur Einsicht jedes Interessenten auf dem Gemeindehause acht Tage lang aufzulegen, und sodann an das vorgesetzte Bezirks - Commissariat wenigstens zwey Monate vor dem Anfange des neuen Verwaltungs - Jahres einzusenden.

Die geschehene Auflegung ist öffentlich bekannt zu machen.

Art. 107.

Der eingesendete Voranschlag ist von dem Bezirks - Commissariate unverzüglich zu prüfen, und dem General - Kreis - Commissariate mit Gutachten vorzulegen, welches denselben, wenn darin nichts aufgefunden wird, was dem Gemeinde - Wohle den Gemeinde - Verbindlichkeiten, oder den Rechten und dem Interesse des Staates widerstritte, ohne Aufschub zu genehmigen hat.

Art. 108.

Bei Versagung der Genehmigung sind die Gründe genau anzugeben.

Dem Gemeinderathe steht dagegen der Recurs an die vorgesetzte Administrativstelle offen.

Art. 109.

Auf dem Grunde des genehmigten Budget und innerhalb der Bestimmungen desselben, hat der Bürgermeister die Gemeinde - Verwaltung nach den allgemeinen Verwaltungs - Vorschriften zu führen, und die einzelnen Posten in Einnahme und Ausgabe auf die Gemeinde - Casse zu dekretiren.

Was insbesondere die direkten Gemeinde - Umlagen betrifft, so sind sogleich nach Genehmigung des Budget die Listen der Vertheilung auf die einzelnen Beitrags - flichtigen zu entwerfen, und acht Tage lang auf dem Gemeindehause zur öffentlichen Einsicht aufzulegen. Nach Ablauf der achttagigen Frist hat der Bürgermeister die Listen executorisch zu erklären, und dem Gemeinde Einnahmer zum Vollzuge mitzutheilen.

Die gegen die Vertheilungslisten zu erhebenden Beschwerden werden im administrativen Wege verhandelt, können aber die Vollziehbarkeit der Listen nicht.

Der Bürgermeister ist nur dann zur Anweisung einer in dem Budget nicht vorgesehenen Ausgabe befugt, wenn er hiezu von der vorgesetzten Behörde in dem Falle des Art. 17 Abs. 2 angewiesen, oder durch besondere, gesetzlich gültige Beschlüsse des Gemeinderathes ermächtigt worden ist.

περίπτωσιν πρέπει νὰ ἐπισυναφθῆ εἰς πᾶσαν πληρωμὴν ἢ διαταγὴ ἢ ἀπόφασις, ἐπὶ τῆς ὁποίας αὐτὴ θεμελιούται.

Γ'. Περὶ τοῦ Δημοτικοῦ λογαριασμοῦ.

Ἄρθρ. 110.

Ὁ Δημοτικὸς εἰσπράκτωρ καταστρώνει τὸ πολὺ 2 μῆνας μετὰ παρέλευσιν τοῦ ἔτους τὸν δημοτικὸν λογαριασμὸν κατὰ τοὺς διατεταγμένους τύπους, καὶ τὸν παραδίδει εἰς τὸν Δήμαρχον.

Εἰς τὸν λογαριασμὸν τούτων ἐπιτίθενται ὅλα τὰ εἰς χεῖρ ματα ἢ εἰδῆ ἔσοδα καὶ ἔξοδα τοῦ Δήμου.

Ἄρθρ. 111.

Ὁ Δημοτικὸς λογαριασμὸς καὶ ὁ παρὰ τοῦ Δημάρχου ὕστερον καταστρωμένος λογαριασμὸς τῆς δημοτικῆς διαχειρίσεως ἐπιτίθενται, ἀφοῦ πρότερον δημοσιευθῶν, ὡς κατὰ συνέθειαν ἡμέρας εἰς τὸ Δημαρχεῖον πρὸς πληροφορίαν ἐκάστου τῶν φορολογουμένων. Εἰς τὰ ἔξοδα ἐπιτίθεται παρὰ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου καὶ ἀποστέλλονται πρὸς τὸν Ἐπαρχον, ὅστις τοὺς καθυποβάλλει μετὰ τῶν παρατηρήσεών του εἰς τὸν Νομάρχην πρὸς ἐπιθεώρησιν καὶ ἔγκρισιν. Κατὰ τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἀρχῆς ταύτης γίνε-ται ἡ ἔκκλησις εἰς τὸ Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον.

**Δ'. Γενικαὶ διατάξεις περὶ τῆς δημο-
μοτικῆς διαχειρίσεως.**

Ἄρθρ. 112.

Εἰς τὴν διαχείρισιν τῆς δημοτικῆς περιουσίας θέλουν διατηρεῖσθαι ἀπαραιτήτως αἱ ἐφεξῆς γενικαὶ διατάξεις:

α'. Ὅλαι αἱ πωλήσεις καὶ ἐνοικιάσεις ὅπουδήποτε μέ-ρους τῆς δημοτικῆς περιουσίας, ὅλα τὰ ἐπὶ μισθῷ γινόμε-να δημόσια ἔργα, ὅλαι αἱ οἰκοδομαὶ καὶ ὅλαι αἱ προμη-θεύσεις θέλουν γίνεσθαι ἐπὶ δημοπρασίας, ἐπὶ τῇ βᾶσει προϋπολογισμοῦ καταστρωμένου παρ' εἰδημόνων.

Τότε δὲ μόνον ἐπιτρέπεται νὰ γενῶν ἰδιαιτέρα συμφωνία διὰ τὴν ἐτελέσειν ἔργων:

1. Ὄταν τὰ ἔργα ἀπαιτῶσι ξεχωριστὴν ἐπιτηδεύματα (πρέπει ὅμως καὶ εἰς τὴν περιπτώσιν ταύτην νὰ γενῆ προϋπολογισμὸς).

2. Ὄταν τὰ ἔργα ᾔνοι τῶν ἀσήμεντα, ὥστε τὰ ἔξο-δα τῆς δημοπρασίας δὲν ἔχουν ἀμυδιαν ἀναλογίαν ὡς πρὸς τὴν τιμὴν τοῦ πράγματός.

3. Ὄταν ἀπειλήται κίνδυνος ἐκ τῆς ἀναβολῆς.

4. Ὄταν ἡ δημοπρασία ἀπαντήσῃ ἀνυπερέβλητα ἐμπόδια.

β'. Διὰ νὰ γενῆ ἐκ τῆς ἐκποιήσεως μέρους τινὸς τῆς δη-μοτικῆς περιουσίας, πρέπει νὰ ἐξετασθῆ πάντοτε ἀκριβέστα-τα, ἂν ἐξετελέσθῃσαν τὰ κατὰ τὸ ἄρθρ. 21 τοῦ παρόντος νόμου ἀπαιτούμενα, καὶ νὰ ἀποδειχθῆ τὸ τοιοῦτον ἐκ τῶν πρακτικῶν τοῦ Δήμου τὸ δὲ ἐκ τῆς ἐκποιήσεως νὰ δια-τεθῆ εὐθύς ἐπιφελῶς, ἐὰν δὲν προσδιορίσθῃ δι' ἄλλον σκο-πὸν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν.

γ'. Αἱ Δημοτικαὶ Ἀρχαὶ ἔχουν τὴν πληρεξουσίτητα, πρὸς ἐξόφλησιν ὑπαρχόντων χρεῶν, νὰ δανειζῶνται νέα κε-φάλαια μὲ ἴσας ἢ καλλιτέρας συμφωνίας. Δὲν ἐπιτρέ-πεται ὅμως νὰ ληφθῶν ὡς δάνεια νέα κεφάλαια, εἰμὴ ἐπὶ τῇ βᾶσει ἐγκριθέντων προϋπολογισμῶν ἢ χρεωλυτικῶν σχεδίων, ἢ, ἐν ἑλλείψει ἄλλων μέσων, πρὸς ἀπάντησιν ἐκτά-κτων, ἀναποφύκτων καὶ ἀνυπερθέτων δαπανῶν.

Αἱ ἀρμόδια Ἀρχαὶ θέλουν ζητήσῃ συγχρόνως μετ' ἐπι-μονῆς καταλληλὰ χρεωλυτικὰ μέσα.

δ'. Διὰ νὰ γενῶν νέα δημόσια οἰκοδομαὶ, ἀπαιτεῖται νὰ συνταχθῶν πρότερον παρ' εἰδημόνων τὰ σχέδια καὶ οἱ προϋπολογισμοὶ τῶν ἐξόδων.

ε'. Εἰς πρὸς τὴν διανομὴν τῶν δημοτικῶν γαιῶν θέλουν διατηρεῖσθαι οἱ περὶ καλλιέργειας νόμοι.

ς'. Διὰ τὰς συσκέψεις περὶ νομικῶν ζητημάτων αἱ Δη-μοτικαὶ Ἀρχαὶ θέλουν ζητεῖ τὴν συμβουλὴν τῶν ἀναγκω-ρισμένων συνηγόρων.

Ἄρθρ. 113.

Διὰ πᾶσαν ζημίαν προκύπτουσαν εἰς τοὺς Δήμους ἐκ τῆς

Der Anweisung ist in diesem Falle jederzeit die Anordnung oder der Beschluss, der ihr zur Grundlage dient, in Abschrift beizufügen.

DRITTER ABSCHNITT.

Von der Gemeindefrechnung.

Art. 110.

Der Gemeinde-Einnehmer hat spätestens zwey Monate nach Ablauf des Jahres die Gemeinde-Rechnung nach vorgeschriebener Form zu stellen, und dem Bürgermeister zu übergeben.

I. dieser Rechnung muss alle und jede Geld- und Natural-Ausgabe und Einnahme der Gemeinde vorgetragen werden.

Art. 111.

Die Gemeindefrechnung und die hierauf von dem Bürgermeister entworfene Verwaltungs-Rechnung sind nach vorausgegangener Bekanntmachung acht Tage lang zur Einsicht eines jeden Be-theiligten auf dem Gemeindehause aufzulegen, sodann durch den Gemeinderath zu prüfen und zu bescheiden, und hierauf an das Bezirks-Commissariat einzusenden, welches sie dem General Kreis-Commissariate mit seinen Erinnerungen zur Revision und zum Abschlusse vorlegen wird. Gegen die Beschlüsse dieser Behörde findet der Recurs an den Rechnungshof statt.

VIERTER ABSCHNITT.

Allgemeine Verwaltungsvorschriften.

Art. 112.

Bei der Verwaltung des Gemeinde-Vermögens sind nachsteh-ende allgemeine Vorschriften unabweichlich zu befolgen.

I. Alle Verkäufe und Verpachtungen von Bestandtheilen des Gemeinde-Vermögens, alle öffentlichen um Lohn zu verrich-tenden Arbeiten, alles Bauwesen, und alle Lieferungen sollen durch öffentliche Versteigerungen, mit Zugrundelegung eines von Sachverständigen gefertigten Vorschlags, erfolgen.

Die Vergebung von Arbeiten durch einmütigen freien Hand abzuschliessenden Accord ist jedoch dann gestattet, wenn:

- a) die zu vergebenden Arbeiten eine besondere Kunstfertigkeit erfordern: auch hier aber muss die Aufzählung eines Vor-anschlags jedesmal vorangegangen;
- b) wenn die Arbeiten so unbedeutend sind, dass die Kosten der Versteigerung zu dem Betrage des Gegenstandes in offenbarem Missverhältnisse stehen;
- c) wenn Gefahr im Verzuge liegt;
- d) wenn der öffentlichen Versteigerung unübersteigliche Hin-dernisse nach den in dem gegebenen Falle angestellten Ver-suchen entgegen stehen.

II. Bei der freiwilligen Veräußerung von Theilen des Ge-meinde-Vermögens ist die Erfüllung der in dem Art. 21 des gegenwärtigen Gesetzes bezeichneten notwendigen Vorbeding-ungen jederzeit auf das Genaueste zu prüfen, und zu den Ge-meinde-Akten nachzuweisen, der Erlös aber ohne Aufschub wie-der nutzbringend anzulegen, wenn das Budget demselben nicht eine andere Bestimmung gegeben hat.

III. Die Gemeindebehörden sind ermächtigt, zur Abtragung vorhandener Schulden neue Kapitalien unter gleichen oder besse-ren Bedingungen aufzunehmen.

Andere Kapitals-Aufnahmen dürfen nur auf den Grund genehmigter Budgets oder Schuldentilgungspläne, oder, bei dem Mangel anderer Deckungsmittel, zur Bestreitung ausserordentlicher, un-vermeidlicher und unaufschieblicher Ausgaben erfolgen.

Die zuständigen Behörden haben dabei auf der gleichzeitigen Ausmittlung angemessener Tilgungsfonds zu bestehen.

IV. Bei Neubauten der Gemeinden sind die Pläne und Kos-tenvoranschläge von Bauverständigen einzuholen und der Aus-führung zu Grunde zu legen.

V. Hinsichtlich der Theilung von Gemeinde-Gründen sind die Vorschriften der Cultus-Gesetze zu beobachten.

VI. Zur Berathung über Rechtsfragen haben sich die Gemein-de-Verwaltungen der recipirten Advokaten zu bedienen.

Art. 113.

Jeder aus der Vernachlässigung der voranstehenden Verwalt-

ὅταν πρόκειται λόγος, ἀντὶ τῆς διὰ λογαριασμὸν τοῦ Δήμου καλλιεργείας, νὰ διωρισθῇ ἐνοικίασις ἢ τ' ἀνάπλασις·

ς'. Εἰς ὅλας τὰς ἐνοικιάσεις δημοτικῶν κρῶρων·

ζ'. Εἰς τὴν σύνταξιν γραμμοτικῶν σχεδίων·

η'. Ὅταν πρόκειται λόγος νὰ ληφθῶν δανειακῶς νέα κερφάλαια, ἐκτὸς ἐάν τὸ δάνειον τοῦτο γενῆ πρὸς ἐξόφλησιν ὑπαρχόντων γραφῶν μὲ ἴσως ἢ καλλὴ ἐρας συμφωνίας, ἢ ἐπὶ τῇ βάσει ἐγκριθέντων προϋπολογισμῶν, ἢ γραμμοτικῶν σχεδίων·

θ'. Εἰς τὴν σύνταξιν τῶν σχεδίων περὶ τῆς διαχειρίσεως τῶν ἀνηκόντων εἰς τὸν Δήμον δασῶν·

ι'. Εἰς τὴν σύνταξιν τῶν γενικῶν περὶ οἰκοδομῶν καὶ περὶ εὐθυγραμμίας σχεδίων·

ια'. Ὅταν πρόκειται λόγος περὶ εἰσαγωγῆς δίκης·

ιβ'. Ὅταν πρόκειται λόγος περὶ συμβιβασμῶν·

ιγ'. Ὅταν πρόκειται νὰ οἰκοδομηθῶσι νέα δημοτικὰ κτίρια, ἢ νὰ γενῶσι καθολικαὶ ἐπισκευαὶ εἰς τὰ ἥδη ὑπαρχοντά·

ιδ'. Ὅταν πρόκειται νὰ δοθῶν δανεια εἰς τοὺς Δημάρχους, εἰς τοὺς Παρέδρους, καὶ εἰς τὰ μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, εἰς τοὺς ἀνιόντας, κατιόντας, ἐκ πλαγίου ἢ καὶ πρώτου βαθμοῦ ἐξ ἀρχιερείας συγγενεῖς αὐτῶν·

ιε'. Ὅταν πρόκειται νὰ δεχθῇ ὁ Δήμος κληροδοσίας ἢ δῶρα ἐνωμένα μὲ βάρη, ἢ νὰ τα ἀποποιηθῇ·

ισ'. Εἰς τὸν κανονισμὸν τῶν διὰ τοὺς ἀμέσους δημοτικούς ἐράνους συνεισφορῶν ὡς ἐκ μέρους τῶν δημοτῶν, τῶν μὴ ἐχόντων φορολογουμένην περιουσίαν, μηδὲ μετερχομένων ἐπιτήδευμα ὑπολειπόμενον εἰς φέρων.

Εἰς ὅλας ταύτας τὰς περιπτώσεις αἱ ἀποφάσεις τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου δὲν ἔχουν κύρος, εἰμὴ μετὰ τὴν ἐγκρίσιν τοῦ Νομαρχοῦ.

Ἄρθρ. 120.

Ἡ ἐγκρίσις τοῦ Βασιλέως ἀπαιτεῖται·

α'. Εἰς τὸν διορισμὸν νέων ἐμμέσων ἢ ἀμέσων δημοτικῶν φόρων·

β'. Εἰς τὴν ἀνανέωσιν τῶν ἐμμέσων δημοτικῶν φόρων, ἀφοῦ παρέλθῃ ἡ προθεσμία, ἐντὸς τῆς ὁποίας ἴσχυον·

γ'. Εἰς τὸν διορισμὸν ἄλλου μέτρου περὶ τῆς εἰς τοὺς ἀμέσους δημοτικούς ἐράνους συνεισφορᾶς παρ' ἐκεῖνο, τὸ ὅποσον ἔχει βῆσιν τοὺς ἀμέσους φόρους.

Ἄρθρ. 121.

Οἱ μὲν Ἐπαρχοὶ ὀφείλου νὰ καθυποβάλλου, οἱ δὲ Νομαρχοὶ νὰ ἐνεργῶν ἢ νὰ ἐμποδίζων ἀνευ ἀναβολῆς τὰς ἀποφάσεις τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, ὅσαι χρεῖζουσι τῆς ἐγκρίσεώς των, καὶ εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ πᾶσαν ζημίαν, προκύπτουσαν ἀπὸ τῆς ἐκ μέρους των ἀξιοποῖνον ἀργοπορίαν.

Ἄρθρ. 122.

Εἰς τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον ἀπόκειται τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ ἐκκαλῇ πρὸς τὴν προεστῆσαν Ἀρχὴν πᾶσαν ἀπόφασιν τῆς Νομαρχ., τροπολογούσαν ἢ ἀπορρίπτουσαν τὴν ἀπόφασίν του.

ΜΕΡΟΣ Θ'.

Τελευταῖος ὅρισμός.

Ἄρθρ. 123.

Ὁ παρὼν Νόμος πρέπει νὰ ἐνεργηθῇ ἀνευ ἀναβολῆς, ἢ δὲ ἐκλογῇ τῶν ἐνδιαλαμβανομένων νέων δημοτικῶν Ἀρχῶν νὰ γενῆ ἰ., καθε Νομόν, ἅμα ὁ σχηματισμὸς τῶν ἐν αὐτῷ Δήμων λάβῃ τὴν ἐγκρίσιν τοῦ Βασιλέως.

Οἱ κατὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τοῦ Νόμου καὶ κατὰ τὰς πρώτας δημαιοσιίας ἐνεργηθησόμενοι προσωρινοὶ κανονισμοὶ θέλου προσαδιορισθῇ δι' ἰδιαίτερου Διαταγματος.

Ἄρθρ. 124.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Γραμματεῶς τῆς Ἐπικρατείας, νὰ δημοσιεύσῃ καὶ ἐκτελέσῃ τὸν παρόντα Νόμον.

Ἰν Ναυπλίῳ, τῆ 27 Δεκεμβρ. (8 Ἰανουαρ. 1834) 1833.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Ἡ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ, ΕΙΔΕΚ.

Οἱ Γραμματεῖς τῆς Ἐπικρατείας, Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ Πρόεδρος,

Ν. Γ. ΘΕΟΧΑΡΗΣ, Ι. ΚΩΛΕΤΤΗΣ, Κ. Α. ΣΧΙΝΑΣ, ΣΜΑΛΤΣ

- 5) bei Abänderungen der Verwaltungsweise von unbeweglichen Gütern oder nutzbaren Rechten, wodurch an die Stelle der eigenen Regie die Verpachtung oder umgekehrt gesetzt wird
- 6) bei allen Verpachtungen von Gemeindeauflagen;
- 7) bei der Entwerfung der Schuldentilgungspläne;
- 8) bei der Aufnahme neuer Kapitalien, ausgenommen wenn dieselbe zur Abtragung vorhandener Schulden unter gleichen oder besseren Bedingungen, oder auf dem Grunde genehmigter Budgets oder Schuldentilgungspläne erfolgt;
- 9) bei Feststellung der für die wirthschaftliche Benützung der Gemeindegeländer zu entwerfenden Pläne;
- 10) bei Festsetzung der General Baupläne und Baulinien;
- 11) bei Angelung eines Rechtsstreites;
- 12) bei dem Abschluss von Vergleichnen;
- 13) bei Aufführung neuer, und bei Unternehmung von Haupt-Reparaturen vorhandener Gemeinde Gebäude;
- 14) bei der Bewilligung von Darlehen an die Bürgermeister die Beigeordneten und die Mitglieder des Gemeinderathes, dann an deren Verwandte in auf- und absteigender Linie, so wie an Seiten-Verwandte und Verschwägerete des ersten Grades;
- 15) bei der Annahme von Vermächtnissen oder Geschenken, wenn damit Lasten verbunden sind, dann bei der Ausschlagung von Vermächtnissen oder Geschenken überhaupt;
- 16) bei Regulirung der von den Gemeindegliedern ohne steuerbaren Besitz und Erwerbszweig zu den direkten Umlagen zu leistenden Beiträge.

In allen vorerwähnten Fällen sind die Beschlüsse des Gemeinderaths erst nach erfolgter Genehmigung der Kreisbehörde vollziehbar.

Art 120.

Die Genehmigung des Königs ist erforderlich;

- a) zur Einführung neuer direkter oder indirekter Gemeinde-Auflagen;
- b) zur Erneuerung der Bewilligung indirekter Gemeinde-Auflagen nach Ablauf der Zeit, auf welche die erste Bewilligung beschränkt war;
- c) zur Einführung eines anderen Maßstabes der Beitragspflichtigkeit zu direkten Gemeinde-Umlagen, als jenes des Prinzipales der direkten Steuern.

Art 121.

Die Bezirks-Commissariate sind zur schleunigen Vorlage und die General-Kreis-Commissariate zur unverzüglichten Bescheidung der ihrer Genehmigung bedürftenden Gemeindebeschlüsse verpflichtet, und haben für jeden aus schuldhafter Verzögerung hervorgehender Schaden zu haften.

Art 122

Dem Gemeinderathe steht das Recht des Recurses an die vorgesetzte Administrativ-Stelle gegen jede seine Beschlüsse abändernde oder die erforderliche Genehmigung versagende Entscheidung zu.

IX TITEL.

Schluss-Bestimmung,

Art. 123.

Das gegenwärtige Gesetz ist unverzüglich in Vollzug zu setzen, und zu der Wahl der darin angeordneten neuen Verwaltungsbörden in jeder Nomarchie zu schreiten, sobald die Bildung der Gemeinden in derselben die Genehmigung des Königs erhalten haben wird.

Die bey der Einführung des Gesetzes und bey den ersten Gemeindegewahlen zu beobachtenden transitorischen Normen werden durch eine besondere Verordnung festgesetzt.

Art. 124.

Unser Staats-Secretär des Innern ist mit der Bekanntmachung und dem Volzuge gegenwärtigen Gesetzes beauftragt.
Nauplia, am 8 Januar 1834 (27 December 1833.)

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT

GRAF. V. ARMANSPERG PRUD. V. MAURER V. HEIDEL.

Die Staats-Secretäre A. MAVROKORDATOS Prdt., N. THEOCHARIS, J. KOLETTIS, G. D. SCHINAS, V. SCHMYLTA.